


m t i b e l f ö l d i h i r e k

1. kiadás  1960. december 8. 6 óra perc

bb. 1. a munkaidő-vesztés mérésével tárják fel az építőipari munkaszervezés tartalékait - eddig mintegy 350 csoport munkáját értékelték - technológiai és munkaszervezési csoportokat állítanak fel

ő sb-tr/gy/vg

1960. december 8.

az építésügyi minisztérium utasítására az elmúlt hónapokban az építőipari vállalatok megkezdtek a munkaidő-vesztés mérését, hogy feltárják az építési idő csökkentésének és a munkaszervezés javításának rejtett tartalékait, addig mintegy 350 csoport munkáját tanulmányozták a vállalatok, annyi máris megállapítható, hogy az építkezéseken általában a munkanap 10-20 százaléka olyan veszteség, amely jobb szervezéssel, a munkafegyelem megszilárdításával elkerülhető lenne.

a kieső idő mérésében a 31-es építőipari vállalat szerezte a legtöbb tapasztalatot, mert még a minisztériumi rendelkezés előtt megkezdte és már csaknem másfél éve végzi megfigyeléseit, negyedévenként több mint 30 építési csoport munkáját tanulmányozzák, a veszteségi idő okát azonnal értékelik és kidolgozzák a megoldást is a hibák megszüntetésére, a munkaügyi ellenőrök azokat az építkezéseket keresik fel, amelyeken baj van a termelékenységgel, a határidők megtartásával, ellenőrzésképpen később újból értékelik annak az építkezésnek a munkáját, ahol korábban sok hibát találtak, a rendszeres mérés segítségével másfél év alatt 22-ről 11.6 százalékra csökkentették a termelésből kieső időt, az eredmény fokozására a munkaügyi dolgozók a télen művezetői tanfolyamon vesznek részt, hogy többet tudjanak segíteni a műszakiaknak a munka jobb megszervezésében, tervezik, hogy a vállalatnál a jövő évben 9 százalékra csökkentik a veszteségi időt, amivel előre láthatóan 2.5 százalékkal javítják majd a termelékenységet.

a 22-es építőipari vállalat augusztusban kezdte meg a veszteségi idő mérését, de hihetetlenül kevés, mindössze néhány százalékos munkaidőkiesést találtak a vizsgált helyeken, kiderült, hogy az építkezések felkészültek a munkaügyi dolgozók fogadására, mivel az időmérők előre bejelentették látogatásuk időpontját, a múlt hónapban már meglepetésszerűen tanulmányozták az építkezéseket, sőt bevonták a feladatba a munkahelyi teljesítménymérőket is, az északi járóműjavító építkezésénél így egyszerre 13 brigád munkáját figyelték meg és 13-30 százalékos veszteségi időt mértek, ez a vizsgálati forma jó módszernek bizonyult, de a hibák kijavítását még mindig lassítja, hogy az adatok értékelése túlságosan elhúzódik.

/folyt. köv./

TL

2. kiadás 1960. december 8. 6 óra 05 perc

bb. 1. / a munkaidő veszteség... 1. folyt./ gy

mintegy 50 különböző építőipari, szakipari és szerelőipari vállalat készít munkatanulmányokat és lelkiismeretesen feltárja a hiányosságokat. jellemző például, hogy sok helyen reggelenként az anyag még nincs előkészítve és a névsorolvasást a munkaidő kezdete után tartják. gyakori még, hogy elhúzódik az ebédidő és egyes részfeladatok befejezésekor a brigádok nem tudják milyen új munkához fogjanak. a 31-es, a 44-es, a 23-as és még több építőipari vállalat már intézkedett, hogy anyag-előkészítő brigádok szervezésével, a munkahelyekhez közelebb berendezett ebédlőkkel és heti munkaütemterv készítésével szüntessék meg e hibákat. az építésügyi minisztérium most azt tervezi, hogy a veszteség idő-tanulmányok tapasztalatainak általánosabb felhasználására a vállalatok munkaügyi osztályain technológiai és munkaszervezési csoportokat állítanak fel. az új szervezet fontos feladata lesz majd a korszerű munkaszervezési módszerek kidolgozása és bevezetése.

/mti/

bb. 2. gazdag, színes program a téli szünetben - ebben az évben is megtartják az országközi karnevált - ügyességi verseny, bábjáték, filmvetítés a kerületi uttorházakban

i lv/tm/gy/sr. 1960. december 8.

az iskolákban rövidesen megkezdődik a téli szünet. a kerületi uttorházak gazdag programmal készülnek, s megfelelő szórakozásról gondoskodnak a vakáció idejére. mindenütt megrendezik a már hagyományossá vált fenyőfaünnepségeket, és legtöbb helyen táncos karnevállal bucsuztatják az ó-esztendőt.

zuglóban, a 14. kerületi uttorházban, a fenyőfa- és a szilveszteri ünnepségeken kívül a gyermekek részére változatos szórakozásról gondoskodtak. tréfas ügyességi versenyeket rendeznek és olyan játékok is szerepelnek majd, amelyekből tanulhatnak is a pajtások. többek között helyesírási versenyt is rendeznek, ami abból áll, hogy helyesírási hibákkal telegépellt levelet kell a pajtásoknak kijavítaniok, s a győztest csokoládéval és cukorkával jutalmazzák. a szünetben délutánonként bábjátékokat és filmvetítéseket rendeznek az uttorházban.

/folyt. köv./

TL

3. kiadás 1960. december 8. 6 óra 15 perc

bb. 2. /gazdag, színes program... 1. folyt./ gy

a 10. kerületiek a pataki istván művelődési házban tartják a fenyőfaünnepséget, s ugyanott rendezik a szilveszteri karnevált is. az uttorok maguk-készítette jelmezekben vonulnak fel, s a legötletesebb jelmez tulajdonosát megjutalmazzák. a kerületi uttorházak a téli szünetet egyébként felhasználják a pedagógus örs- és csapatvezetők továbbképzésére is.

a szünet legkiemelkedőbb eseménye az országgházban a hagyományos karácsonyi karnevál. az országgház kupolacsarnokában óriási fenyőfát állítanak fel, s a fővárosi uttorok ezreit hívják meg a parlamentbe. természetesen elsősorban azokat a pajtásokat, akik mind a tanulásban, mind pedig az uttor-munkában a legjobb eredményeket érték el. idén, hasonlóan a tavalyihoz, kétnapos ünnepséget rendeznek. december 25-én és 26-án 4 800 uttor és 1 500 uttorvezető vesz részt a béke és barátság jegyében lezajló találkozón. a vadászteremben különféle társasjátékok várják a gyermekeket, a színpadon pedig redolfo-büvész szórakoztatja a pajtásokat. nagyszabású csárdás- és keringő-versenyt is rendeznek, amelynek győzteseit a télapó - akinek szerepét csákányi lászló tölti be - jutalmazza.

a kőszeg melletti erdőben már kiválasztották azt a 16 méteres fenyőfát, amelyet külön vasuti kocsival szállítanak budapestre. a hatalmas fenyőre félmázsá szaloncukrot és 150 színes izzólámpát helyeznek el.

/mti/

bb. 4. pénteken soltvadkertben sorsolják a lottót

i kf/kf/gy/ki 1960. december 8.

a lottó következő sorsolását, az 50. játékhet nyerőszámainak húzását, december 9-én, pénteken délelőtt 10 órai kezdettel soltvadkertben, a községi művelődési otthonban rendezik a sportfogadási és lottó igazgatóság.

/mti/

TL

mti belföldi hírek

4. kiadás 1960. december 8. 6 óra 20 perc

bb. 3. hetven telivér és ötven félvér csikót küldtek a ménések a budapesti galopp pályára - a tavasszal már futnak az első imi-csikók  
i cs/hné/gy/ká 1960. december 8.

telivér méneseink, amelyekben a felszabadulás után fokozatosan újra kialakították az értékes törzsállományt, a legutóbbi években már számos kiváló versenylovat adtak a hazai és külföldi versenypályákra, nemrégiben új szállítmány érkezett a budapesti galopp pályára: a ménések 70 angol telivér és 50 félvér csikót küldtek előkészítésre, köztük van a híres imi, a számos nemzetközi díjat nyert angol telivér mén első négy ivadéka, valamint a közelmúltban franciaországból vásárolt 12 és az olaszországból vásárolt két telivér csikó: az imi-csikók - a szakemberek véleménye szerint - jó reményekkel kecsegtetnek, bemutatkozásuk jövő tavasszal, nyár elején várható a galopp pályán, a két éves csikók versenyében.

/mti/

bb. 5. háromszázan jelentkeztek a 6. kerületi tanács munkás-akadémiájára - meglakult a kerületben az asszonyok klubja

i vt/ke/gy/sr 1960. december 8.

a 6. kerületi tanács népművelési osztálya a népfronttal, a nőtanáccsal, valamint a tanács oktatási osztályával munkás-akadémiát tündít, három tagozattal, a különböző tagozatok előadássorozataira mintegy háromszázan jelentkeztek, az első sorozaton az érdeklődők az emberiség kiemelkedő egyéniségeiről így leninről, edisonról, koch róbertől, jedlik ányosról, pavlovról, joliot curieről, semmelweisről, darwinról, apácai csere jánosról hallanak előadást.

a másik előadássorozat témaköre elsősorban a szülőknek szól, magába foglalja a munkára nevelés, a kulturális és világnézeti nevelés, az iskola és a család felelőssége a gyermekért, a pályaválasztás, valamint a serdülő kor problémáit, az egyes előadások után vitát is rendeznek.

a harmadik, a vegyes témakörű előadás-sorozat többek között foglalkozik a nagy emberek szerepével a történelemben, a humanizmus, a diktatura, a liberalizmus kérdéssel, s számos egyéb olyan témával, amely az érdeklődés előterében áll manapság.

/folyt. köv./

mti belföldi hírek

5. kiadás 1960. december 8. 6 óra 30 perc

bb. 5. /háromszázan jelentkeztek... 1. folyt./ gy

a 6. kerületben megalakították az asszonyok klubját, amely a kereskedelmi, pénzügyi és vendéglátóipari dolgozók szakszervezetének székházában kapott otthont. a klub tagjainak többségét a kerületi nőtanács aktivistái alkotják. havonta egyszer jönnek össze és főként nőket érintő problémákról, így főzésről, lakásberendezésről, gyermeknevelésről stb, hallanak ilyenkor előadást, a klub első összejövetelén százan vettek részt.

/mti/

bb. 6. százötvenezer csomó retket és 120 000 fej salátát visznek piacra karácsonyra és újévre a szövetkezetbe tömörült csepeli bolgárkertészek

i cs/hné/gy/ká 1960. december 8.

a csepel-sziget fekete humusz talaját hasznosító vaszil kolarov termelőszövetkezet bolgár-kertészei nemcsak tavasztól-őszig, de télen is szállítanak friss zöldségfélét a főváros piacaira és az üzletekbe, a téli hajtásra szánt zöldség palántáit októberben közepén kiültették a melegágyakba, s jelenleg az üveglapok tizezrei alatt zöldellnek, hiznak a saláták és a pirosposznás retkek, a tervek szerint karácsonyra és újévre 150 000 csomó hónapos retket, továbbá 120 000 fej salátát szállítanak a fővárosi lakosság ellátására, a felszabaduló melegágyakat már februárban újra beültetik, s a koratavaszi hónapokban 200 000 csomó retket és csaknem félmillió fej salátát visznek piacra, korai karfiolt 400, karalábét pedig 300 melegágyban nevelnek.

/mti/

bb 7. a konfekcióiparban a műszaki fejlesztés, a munkaszervezés 9 százalékkal javította a termelékenységet - 48 perccel hamarabb készült el egy női ruha, 142 perccel kevesebb idő kelt egy öltöny varrásához

i sz/tm szb vg

1960. december 8.

az állami konfekcióipar műszaki fejlesztésének eredményeiről összefoglaló jelentés készült. a jelentés megállapítja, hogy a ruhaiparban kedvező változást hozott az új munkaszervezés, a korszerű gyártástechnológiák kialakítása, és nagy lépéssel haladtak előre a gépesítésben.

a konfekció gyárakban ebben az évben 750 különböző gépi berendezést, varrogépet, apparátot, vasalóprést állítottak munkába. a bajai ruhaüzemben többek között dobozkiváltós nagy szalagot helyeztek üzembe, a fehérneműgyárban pedig hét részből álló vasalóprésgarnitúrával dolgoznak. vasalóprésekkel látják el a legnehezebb munka, a vasalás 80 százalékát, most már jóformán csupán az apróbb simításokhoz használnak elektronos kézi vasalót. a régi szabómesterek bizonyára csodálkoznának azon, milyen ördögös kis készülékek végzik a sok bibelődéssel járó kidolgozást, mégpedig nem is rosszabbul, sőt formaállóbban, jobb minőségben. „topogó”, fércelógéppel tűzik például a zakó elejének botétjét, speciális hólógéppel hajtják be a nőruhák, szoknyák alját és sok más műveletet is sikerült gépesíteni. ebben részben az újítások, részben külföldi berendezések segítettek.

a konfekcióiparban évről-évre jelentősen változik a kézi és gépmunkák aránya. a márkás öltönyöknél például az idén a kézi munkafolyamatokat 11 százalékkal sikerült csökkenteni, s így egy-egy fésűgyapjú öltöny varrása most 142 perccel rövidebb ideig tart. a nőruhák elkészítésének ideje általában 48 perccel, a férfikabátoké 54 perccel csökkent.

a gépek teljes kihasználására érdekes kísérletek folytak a vörös október férfiruhagyárban. átszervezték az egyik szalagot, és ennél számos bevált újítást, illetve rendelkezésükre álló géptípust kipróbáltak. az ugynevezett hosszú, koncentrált gépesítésű szalagon 23 százalékkal növekedett a termelékenység. a vörös október férfiruhagyár példájára hasonló szalagszervezést hajtottak végre a zalaegerszegi, a kaposvári, a szegedi és a május 1. ruhagyárban is. a május 1. ruhagyárban például a férfikabátok készítésénél a termelékenység 17 százalékkal nőtt.  
/folyt.köv./

8.10.

bb 7. /a konfekcióiparban... folyt./-szb

az állami konfekcióiparban a műszaki szervezési intézkedések és a gépesítés segítségével ebben az évben 9 százalékkal emelkedett a termelékenység, s így a gyárak pótlólag több mint 100 millió forint értékű terven felüli ruhanemű elkészítését vállalhatták.  
/mti/

--

bb 8. restaurálják a batthyány örökmécsest

i di/ke szb sr

1960. december 8.

öt évtizeddel ezelőtt pályázatot hirdettek a batthyány örökmécsekre, s amelyet végül is 1926-ban állítottak fel a mai rosenberg házaspár utja és bathory utca torkolatánál. az 1848-as szabadságharc vértanuinak emlékét őrző alkotást most restauráltatja a budapesti történelmi múzeum emlékmű csoportja. eltüntetik az elmúlt évtizedek nyomait, rendbehozzák a lépcsőket és visszaállítják az eredeti művészi bronzkorlátot. a munkákat előreláthatólag januárra befejezik.  
/mti/

--

bb 9. újabb kopárfásítás budán

i so/gk szb ká

1960. december 8.

a budapesti erdészek az utóbbi években tervszerűen dolgoznak azon, hogy a duna közelében a parkerdőkből és a kirándulók helyekből belső sávot alakítsanak ki. e láncolat a gellért hegygel kezdődik, a sashegygel, a szemlőhegygel, a péterhegygel, a rókahegygel és a mátyáshegygel folytatódik. most újabb kopáros területet kívánnak bekapcsolni a belső kiránduló övezetbe. megkezdték a kis-svábhegy, új nevén a martinovics-hegy fásításának előkészítését. a sziklás területen, amely a fogaskerekűről is jól látható, a jövő év tavaszán és őszén ültetik el a fákat.  
/mti/

--

8.20.

M

bb 11. megszervezik a gyermekotthonok üzemi patronálását - az eddiginél több üzemi munkást, technikust vonnak be a politechnikai képzésbe

i zs/zs szb sr

1960. december 8.

a főváros oktatásügyi szakemberei évi munkaprogramot állítottak össze az iskolai oktató-nevelő munka színvonalának emelésére és a különböző gyermekotthonokban, gondozó intézetekben elhelyezett fiatalok ellátásának javítására.

a következő hónapok egyik fontos feladatának tekintik az illetékesek a gyermekotthoni helyek számának növelését és az intézetek otthonosabbá tételét. ezért több kerületben az eddiginél nagyobb összeget kívánnak fordítani a községejlesztési alapból az otthonok bővítésére, s a budapesti helyiipar üzemének körében megszervezik az otthonok üzemi patronálását is.

évek óta gondot okoz az óvodás korú fogyatékos gyermekek elhelyezése is. ezen ugy kívánnak segíteni, hogy úgynevezett bejáró gyógypedagógiai óvodákat hoznak létre - ezekben csak a valamilyen fogyatékoságban szenvedő kicsinyekkel foglalkoznak majd.

több fontos intézkedést tervez a főváros az általános és a középiskolai oktatás színvonalasabbá, eredményesebbé tételére is. egyebek között gondoskodnak a pedagógusok rendszeres politechnikai továbbképzéséről, s a műszaki-gyakorlati oktatásba az eddiginél nagyobb számban vonnak be gyári dolgozókat, üzemi munkásokat, technikusokat.

budapesten évről-évre nő a felnőtt-oktatásban résztvevők száma. ez tette szükségessé, hogy megszervezzék a dolgozók iskoláinak szakfelügyelői hálózatát, amelynek tagjai állandóan ellenőrzik majd az esti iskolák munkáját, s ha szükséges, tanácsaikkal, utmutatásaikkal segítik a felnőtteket oktató pedagógusokat.

az eddiginél nagyobb mértékben kívánják igénybe venni az illetékesek a társadalmi segítséget. a tanácsotagok, tömegszervezeti aktivisták, szülők közreműködésével el szeretnék érni, hogy a jövő év szeptemberében kerületenként társadalmi munkával épült legalább két-három tanteremben kezdődhessen meg a tanítás. /mti/

bb 10. felkészülten várják a telet a csepel vas- és fémművekben

i tó/tr szb vg

1960. december 8.

a téli felkészülés a csepel vas-és fémművekben megnyitató képet mutat. mivel télen zavarok állhatnak elő a szállításban, - néhány cikktől eltekintve - máris megfelelő mennyiségű nyers- és fűtőanyagot tartalékolnak. a gyár a szükséges energia mennyiségéről is gondoskodott: az erőműnek és a gázgyárnak két hétre elegendő tartalékszere van, s ez lehetővé teszi a csepel művek zavartalan energiaellátását. rövidesen végeznek az egyik gázgyári tartály javításával, s ennek segítségével olajból is megfelelő tartalék áll majd rendelkezésre. egyébként egy sor üzemben könnyen állíthatnak olaj helyett gáz, vagy széntüzelésre. a műhelyek és az irodák fűtését szolgáló berendezéseket mindenütt megvizsgálták, s gondoskodtak a hibák kijavításáról. intézkedtek a gőz- és levegővezeték fagymentesítéséről. előkészítették a hóeltakarító eszközöket is.

ami a dolgozók ellátását illeti: melegítő-italról, védőitalról gondoskodnak, vattaruha, melegsapka és mások, kijavítva és kitiisztítva kellő mennyiségben rendelkezésre áll. /mti/

--

bb 12. pulivizsga debrecenben

vid ká/j szb ká

1960. december 8.

a kutyatenyésztők egyesületének debreceni csoportja puliszemlét rendezett. ez alkalommal 27 pulit „vezettek fel”, a zsűri elé, amely a fül-állás, szörzet, alkat, stb. szerint alakította ki véleményét: alkalmasak-e a fajtisza kutyák továbbtenyésztésre vagy sem? a pulik közül hétet kiselejtettek, tizenötöt viszont érdemesnek tartottak arra, hogy törzskönyvbe vezessék. az egyesület rövidesen komondor- és kuvasz-szemlét is rendez debrecenben. /mti/

--

M

mti belföldi hírek

10. kiadás

1960. december 8.

11 óra 10 perc

bb 13. előkészületek a máv-nál és a mávart-nál a karácsonyi csúcsgalomban - több mint száz mentesítő vonatot indítanak - a vasút kérése: az utasok váltsák meg elővételben a jegyet

i hbj/hné szb ki

1960. december 8.

a máv az idén is felkészül a karácsonyi forgalom zavartalan lebonyolítására. ezekben a napokban és hetekben a munka zöme a járműjavító vállalatokra, s a nagyobb vasuti állomásokon levő javítóműhelyekre vár. a személykocsikat soronkívül a lehető leg-rövidebb időn belül javítják ki. az a törekvés ugyanis, hogy a karácsonyi forgalomban lehetőleg elegendő számú kocsit közlekedtesse, s ebben az időszakban kisebb javítás miatt egyetlen egy személykocsi se álljon a járműjavítóknál, illetve a műhelyekben.

a karácsonyi forgalom lebonyolítására egyébként a máv december 22-től mentesítő vonatot is indít. előreláthatólag már 22-én is megerősítik a szerelvényeket, s az elgondolások szerint a legtöbb mentesítő vonat december 23-án és december 24-én közlekedik. december 22-e és december 27-e között több mint száz mentesítő vonat szolgálja majd az utazóközönség érdekeit.

a máv illetékes vezetői már most felhívják az utazóközönség figyelmét arra, hogy a torlódások elkerülésére a menetjegyet elővételben váltsa meg. a másik kérés: az utasok ne menjenek ki túl korán az állomásokra, mert ez zsúfoltságot okoz a pályaudvaron.

a mávaut is megkezdte az előkészületeket a karácsonyi forgalomra. az autóbuzások már most megválthatják a jegyüket oda-vissza. a mávaut minden távolsági járatát megerősíti, és kiegészítő kocsikat is indít az ünnepek előtt. /mti/

bb 15. ezeröttszáz fajta buza - egyetlen kísérleti telepen

i io szb ká

1960. december 8.

ezeröttszáz fajta buza zöldelt egymás mellett tápiószelén, az agrobotanikai intézet kísérleti telepén. több mint 500 fajta eddig teljesen ismeretlen volt hazánkban; magjuk az idén érkezett öt világrész 23 országából. japánból, tuniszból és új-zélandból eddig még nem érkezett buza magyarországra, - most negyven különböző fajtát vetettek el a távoli országok gabonájából. /folyt.köv./

8.45.

**MTI**

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Fém utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590  
A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

MTI KÜLÖNKIADÁS

BKK 1. kiadás

1960. december 8.

11 óra 05 perc

Az országgyűlés csütörtöki ülése

Fm Lf

• • •

Az országgyűlés csütörtökön folytatta tanácskozását.

Részt vett az ülésen Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkara, dr. Münnich Ferenc, a forradalmi munkás-paraszt kormány elnöke, Biszku Béla, Fehér Lajos, Fock Jenő, Kállai Gyula, Kiss Károly, Marosán György, Rónai Sándor, Somogyi Miklós, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjai, Gáspár Sándor, Szirmai István, az MSZMP Politikai Bizottságának póttagjai, Benka Valéria, Csergő János, Czinege Lajos, Czottner Sándor, dr. Dole schall Frigyes, Aisházi Ödön, Kossa István, Kovács Imre, Losonczy Fál, dr. Nezvál-Ferenc, Nyers Rezső, dr. Sik Endre, Tausz János, Trautmann Rezső miniszterek.

A diplomáciai páholyokban helyet foglalt a budapesti diplomáciai képviselők számos vezetője és tagja.

Az ülést Vass Istvánné, az országgyűlés alelnöke nyitotta meg, majd az országgyűlés megkezdte a mezőgazdaság helyzeteéről és az előttünk álló feladatokról szóló beszámoló tárgyalását.

Losonczy Fál földművelésügyi miniszter emelkedett szólásra.

/folyt.köv./

M

Bevezetőben hangsúlyozta, hogy országunk egész dolgozó népe fokozott figyelemmel kíséri a mezőgazdasági termelés alakulását, a szocialista nagyüzemi gazdaságok térhódítását.

- Az elmúlt két esztendőben lényegesen meggyorsult a mezőgazdaság szocialista átalakulásának üteme: a két évvel ezelőtti 30.7 százalékkal szemben ma már a nagyüzemi gazdaságra alkalmas szántóterület 77 százaléka a mezőgazdaság szocialista szektorához tartozik.

- Az ország lakossága azt várja a mezőgazdaságtól, hogy folyamatosan több és jobb minőségű élelmiszert adjon az életszínvonal emeléséhez; ugyanakkor az iparnak elegendő nyersanyagot, a külkereskedelemnek pedig kellő mennyiségű exportcikket biztosítson. A korábban tulnyomórészt kisparaszti gazdasággal rendelkező mezőgazdaságunk ezeknek a követelményeknek már egyre nehezebben tudott eleget tenni. A mezőgazdasági termelés színvonalát az 1938. évihez képest csupán mintegy 15 százalékkal emelkedett, miközben az ipar termelése három és felszeresére nőtt.

Dolgozó népünk ma jobban él, mint a felszabadulás előtt. Ez közséért tény. Több élelmiszert fogyasztunk, de még többet akarunk adni főleg húsfélékből, tejtermékekből, tojásból és gyümölcsből. Minden adottságunk megvan ahhoz, hogy a fokozódó igényeket is kielégítsük. Jó az óhajlat, s a termelői, parasztságunk szorgalmas. /folyt.köv./

A nagyüzemi gazdálkodás kiszélesítésével tehát megnyílik a lehetőség a termelés nagyobb arányú fellendítésére.

Immár saját tapasztalataink alapján mondhatjuk: ahhoz, hogy a mezőgazdasági termelést - különösen az árutermelést - a következő években jelentősen növelhessük, ahhoz tovább kell erősíteni és szélesíteni a mezőgazdaság szocialista szektorát. A kormány tehát elérkezettnek látja az időt arra, hogy a termelőszövetkezeti gazdálkodásnak az egész országra való kiterjesztésével lényegében befejezzük a mezőgazdaság szocialista átszervezését. Ezzel az életszínvonal további tervszerű növelését biztosítjuk, s a szocialista viszonyokat szélesítjük hazánkban.

- Mezőgazdaságunk szocialista átszervezésének befejezését lehetővé teszi az a körülmény, hogy meglévő termelőszövetkezeteink zöme már megszilárdult. Jelentős részük több arányú ad az országnak, mint korábban ugyanarról a területről az egyéni leg gazdálkodó parasztok adtak. A termelőszövetkezetek eredménye a még egyénileg dolgozó parasztok is látják. Az újat, a jövőt illetően elsősorban az a gondolat foglalkoztatja őket, hogyan alakul majd életük a termelőszövetkezetben, milyen megélhetést biztosíthatnak családjuknak, s hogyan tudják egymást megérteni a közösen. Ugy gondolom, ezeket a parasztembereket kötelességük felkeresni a télen, s kicserélni gondolatainkat, elképzeléseinket a jövőjükkel illetően. A most belépő parasztok kérdéseire, gondjaira már könnyebb választ adni, mint korábban, hiszen sok jó szövetkezet példája áll előttünk; /folyt.köv./

116 11P

olyan szövetkezeteké, amelyek valóban gondtalanabb, jobb megélhetést nyújtanak tagjaiknak, mint amelyet azok egyéni gazdálkodásuk idején el tudtak érni.

- A legutóbbi évek tapasztalatai kézzelfoghatóan bizonyítják, hogy a nagyüzemi gazdálkodás könnyebbé teszi a parasztok munkáját, szebbé az életüket. Ugyanakkor a mezőgazdaság szocialista átalakításának befejezésével, a termelészövetkezeti nagyüzem általánossá tételével biztos alapot teremtünk a termés, az arutermelés gyorsütemű növekedéséhez; ahhoz, hogy a mezőgazdaság egyre jobban kielégítse népünk igényeit.

A földművelésügyi miniszter ezután az idei gazdasági év eredményeiről beszélt.

- A mezőgazdaság átszervezésében ez év elején újabb nagy lépést tettünk előre. Ezzel döntően tulsúlyra jutott mezőgazdaságunkban a szocialista szektor. Az idei eredmények feljogosítanak bennünket arra, hogy a szövetkezetek termelésének további növekedésére számítsunk. Ismeretes, hogy nem kevesen voltak olyanok, akik a termés nagyarányú visszaesésére számítottak. Tévedtek. Az idei év döntő volt a szocialista viszonyok megerősödése szempontjából és - bár az új gazdálkodásra való áttérés sok kezdeti nehézséggel jár - eredményesen fejezzük be ezt az évet.

/folyt.köv./

11 630p

A számvetésnél nem szabad figyelmen kívül hagyni azt sem, hogy az időjárás ebben az évben nem kedvezett a mezőgazdasági termelésnek. Tavaly ősszel szárazság gátolta az őszi munkákat, majd a télvégi - hónélküli - erős fagyok, a nyári aszály, most ősszel pedig a szokásosnál kétszeres több esapadék a legjobb gazdaságokat is próbára tette. Még inkább elmondható ez a nagyüzemi gazdálkodásban kevésbé jártas új termelészövetkezetekre, amelyek egy része - ilyen körülmények között - csak részben tudott megbirkózni a rá háruló feladatokkal. A kedvezőtlen időjárás és a kezdeti nehézségek ellenére mezőgazdaságunk össztermelése megközelíti a múlt évi kiugró eredményt, felvásárlásunk pedig - bár elmarad a tervezettől - a tavalyi szint körül mozog.

Ezután részletesen ismertette a mezőgazdasági termés és felvásárlás idei alakulását.

- A buza termésátlagát a tavalyi 9.8 mázsával szemben az idén 9.7 mázsára. Az állami gazdaságok a tavalyi 13.5 mázsás átlaggal szemben az idén 14 mázsát termeltek, az egyéni parasztok termésátlagát viszont, - amely tavaly 1.2 mázsával maradt az országos átlag alatt - az idén 2.3 mázsával kevesebb az országos átlagnál.

Kedvező, hogy a kukorica vetésterülete az idén tovább növekedett és - az egyes vidékeken mutatkozó aszály ellenére - az össztermés megközelíti a tavalyi szintet. /folyt.köv./

M

MTI KÜLÖNKIADÁS

BKK 6. kiadás

1960. december 8.

11629

/Az Országgyűlés...5.folyt./ Li/GK

Burgonyaellátásunkban a tavalyi gyenge termés miatt komoly zavarok mutatkoztak. Az idén 10 százalékkal nagyobb vetésterületen mintegy 50.000 vagonnal több termést takarítottunk be, mint tavaly, s ez lehetővé teszi a zavartalan ellátást - bár a lakosság által legkedveltebb fajtákból, vetőgumó hiányában, még nem tudtunk kellő mennyiséget termelni. A gűlbaba és a rózsafajtákra gondolok, amelyekből az idén is többet vetettünk már mint tavaly, jövőre pedig még nagyobb mennyiségű vetőgumót is igyekszünk biztosítani.

Cukorrépa-termésünk kedvezően alakult. Nagyobb volt a vetésterület, így mintegy 40.000 vagonnal több termés várható, mint tavaly. A zöldségtermelés hasonló a tavalyihoz. A hűvös és száraz tavasz azonban mintegy két héttel késleltette a zöldségfélék felhozatalát. A zöldségfélék zömét már a szocialista szektor adta. A zöldségtermelő terület 70 százaléka tartozik a szocialista szektorhoz, a szerződött területen 85 százalékos az arány. Ez fokozott követelményt támasztott a kereskedelmi szervek munkája iránt. Az idén erre még nem voltak kellően felkészülve, ezért a piacon néhanyszor zavarok mutatkoztak a zöldségellátásban. Nem egy esetben kifogásolható volt az áruk minősége is. Elsősorban azért, mert a felvásárlók és az értékesítők még mindig nem fordítanak kellő figyelmet a minőség megóvására.

/folyt.köv./

MTI KÜLÖNKIADÁS

BKK 7. kiadás

1960. december 8.

11625p

/Az Országgyűlés...6.folyt./ Li/GK

- Gyümölestermelésünk az idén gyengébb a tavalyinál. A legfontosabb gyümölestermő vidékeken kedvezőtlen volt az időjárás a virágzás idején. Az akkori fagy és hűvös időjárás főleg a baracknak és a télialmának ártott. Nem kedvezett az időjárás a szőlőtermelésnek sem. Tavaly ősszel a korai fagyok, tavasszal a hideg, most ősszel pedig a sok csapadék és a kevés napfény hatott kedvezőtlenül az idei terméseredményekre.

- A rendkívüli esős ősz nagyon megnehezítette a betakarítási munkálatokat. Az elmúlt két hónapban a negyvenévi átlagosapadék kétszerese hullott. Ez gátolta a szövetkezeti parasztok munkáját is, s így - bár a társadalom minden rétege segítségükre sietett - elhúzódott az őszi termésbetakarítás és a kenyérgabona vetése is. Őszi árpából és őszi takarmánykeverékből többet vetettünk, mint tavaly. Őszi kenyérgabona vetésünk viszont nyolc százalékkal elmaradt a tervezettől. Az elvetett búzaterület mintegy 15 százalékan - közel 300.000 hektasztrális holdon - nagyhozamú, főleg szovjet búzafajtákat vetettünk. Az a feladat, hogy azokon a területeken, ahol a tavaszi buza kielégítő termést ad, azzal pótoljuk az elmaradt őszi vetést. Javasoljuk a termelőknek, hogy jövőre nagyobb területen vessenek napraforgómagot, amelynek arát kormányzatunk jelentősen felemelte. Így a termelők megtalálják számításukat, a napraforgó termelése a takarmányozás szempontjából is fontos.

/folyt.köv./

- Egyes területeken nagy kárt okozott az aszály. Főleg azokat a termelőket érintette érzékenyen, akik tavaszi szántásba vetették a kapásokat. Az őszi szántásokba vetett kapásnövények nem szenvedtek meg annyira az aszálykárt. Az ideoi tapasztalatok alapján azt javasoljuk termelészövetkezeteinknek, hogy szántóföldjeik egészén végezzenek mélyszántást. Eddig 1,820.000 katasztrális holdon fejezték be ezt a munkát. Most, amikor az őszi vetés lényegében véget ért, minden traktor - és fogat is - mélyszántson a jövő évi jobb termés érdekében.

A földművelésügyi miniszter ezután az állattenyésztés helyzetét ismertette.

- A mezőgazdaság össztermelésének csaknem felét az állattenyésztés adja, aholis a nagyüzemi gazdalkodás kialakítása lényegesen nehezebb és hosszabb ideig tart, mint a növénytermesztésben. Kormányunk ezért számos intézkedéssel segítette az állattenyésztés fejlesztését. Az egyik ilyen kormányintézkedés kimondja, hogy ott, ahol a férőhely nem teszi még lehetővé a közös állatállomány megfelelő kialakítását, több állatot tarthatnak a háztájiban, mint amennyit az alapszabály eredetileg előírt. Ez az intézkedés - ahol helyesen hajtották végre - elősegítette az állatállomány fejlődését, az arutermelést és nem utolsósorban jó hatással volt a termelészövetkezeti tagok jövedelmére is. /folyt.köv./

- Az állatállomány alakulását érdemes összehasonlítani az 1958. októberében készült adatokkal, amikor még nem kezdtük el a mezőgazdaság nagyarányú átszervezését. Szarvasmarhaállományunk 1958 októberétől ez év márciusáig 1.7 százalékkal csökkent. Azóta változatlan. Márciustól 70.000 darabbal nőtt a termelészövetkezeti tagok közös, illetve háztáji gazdaságában levő szarvasmarha-állomány. Sertésállományunk két év alatt 2.6 százalékkal csökkent. Tavaly sok kocát vágtak le, s ennek ellensúlyozására a Földművelésügyi Minisztérium akkor nem tette meg a megfelelő intézkedéseket. Így ez év márciusában kevesebb kocánk volt mint az utóbbi években bármikor. Azóta számos intézkedést hoztunk. Ezek hatására októberre már 159.000 darabbal nőtt a kocák száma, s ezzel az utóbbi évek legmagasabb októberi állományát is túlhaladtuk. Jóval több a malac is, de ennek kedvező hatása csak a jövő év második feléig érezhető a felvásárlásban. Sertésállományunk 54 százaléka, a kocákban pedig 65 százaléka a termelészövetkezetek közös, illetve a tagok háztáji gazdaságában van, s ez lehetőséget ad az állomány további növelésére.

A baromfitenyésztés és a baromfi-hús-fogyasztás más országokhoz viszonyítva elég nagyarányú hazánkban. Tizenegy kilogramm baromfi-hús jut egy főre, s ezzel a fogyasztással a világban a második helyet foglaljuk el. /folyt.köv./

M

11630  
P

- Egyes területeken nagy kárt okozott az aszály. Főleg azokat a termelőket érintette érzékenyen, akik tavaszi szántásba vetették a kapásokat. Az őszi szántásokba vetett kapásnövények nem szenvedtek meg annyira az aszálykárt. Az ideai tapasztalatok alapján azt javasoljuk termelősövetkeze- teinknek, hogy szántóföldjeik egészén végezzenek mélyszántást. Eddig 1,820.000 katasztrális holdon fejezték be ezt a munkát. Most, amikor az őszi vetés lényegében véget ért, minden trak- tor - és fogat is - mélyszántson a jövő évi jobb termés érde- kében.

A földművelésügyi miniszter ezután az állattenyésztés helyzetét ismertette.

- A mezőgazdaság össztermelésének csaknem felét az állattenyésztés adja, aholis a nagyüzemi gazdalkodás kialakítása lényegesen nehezebb és hosszabb ideig tart, mint a növénytermesztésben. Kormányunk ezért számos intézkedéssel segítette az állattenyésztés fejlesztését. Az egyik ilyen kormányintézkedés kimondja, hogy ott, ahol a férőhely nem teszi még lehetővé a közös állatállomány megfelelő kialakítását, több állatot tarthatnak a háztájiban, mint amennyit az alap- szabály eredetileg előírt. Ez az intézkedés - ahol helyesen hajtották végre - elősegítette az állatállomány fejlődését, az arutermelést és nem utolsósorban jó hatással volt a ter- melősövetkezeti tagok jövedelmére is. /folyt.köv./

11 635 p

- Az állatállomány alakulását érdemes összehasonli- tani az 1958. októberében készült adatokkal, amikor még nem kezdtük el a mezőgazdaság nagyarányú átszervezését. Szarvasmarha állományunk 1958 októberétől ez év márciusáig 1.7 százalékkal es- kent. Azóta változatlan. Márciustól 70.000 darabbal nőtt a ter- melősövetkezeti tagok közös, illetve háztáji gazdaságában levő szarvasmarha-állomány. Sertésállományunk két év alatt 2.6 száza- lékkal csökkent. Tavaly sok kocát vágtek le, s ennek ellensúlyo- zására a Földművelésügyi Minisztérium akkor nem tette meg a meg- felelő intézkedéseket. Így ez év márciusában kevesebb kocánk vol- mint az utóbbi években bármikor. Azóta számos intézkedést hoz- tunk. Ezek hatására októberre már 159.000 darabbal nőtt a kocák száma, s ezzel az utóbbi évek legmagasabb októberi állományát is túlhaladtuk. Jóval több a malac is, de ennek kedvező hatása csak a jövő év második feléig érezhető a felvásárlásban. Sertés állományunk 54 százaléka, a kocákban pedig 65 százaléka a terme- lősövetkezetek közös, illetve a tagok háztáji gazdaságában van, s ez lehetőséget ad az állomány további növelésére.

A baromfitenyésztés és a baromfi-hús-fogyasztás más országokhoz viszonyítva elég nagyarányú hazánkban. Tizenegy kilo- gramm baromfi-hús jut egy főre, s ezzel a fogyasztással a világon a második helyet foglaljuk el. /folyt.köv./

M

A baromfitenyésztés eddig nálunk döntően kisüzemi jellegű volt. Ezért elő kell segítenünk a nagyüzemi baromfitenyésztés megerősítését, illetve fejlesztését. Ennek egyik feltétele a keltetőkapacitás növelése, valamint a meglevő kisparaszti istallók kihasználása nagyüzemi baromfitenyésztésre. Ezenkívül korszerű baromfitelepeket is létesítünk. Jobb fajták tenyésztésével akarjuk növelni a tojaszozamot. Több gyári takarmánykeverékről, ugyanevezett baromfitápról kell gondoskodnunk. Enélkül ugyanis gazdaságtalan a nagyüzemi baromfitenyésztés.

- Egész társadalmunk és annak vezető ereje, a munkásosztály, nagyarányú anyagi áldozattal segíti a mezőgazdaság átszervezését, a termelés megkönnyítését a dolgozó parasztok számára. Joggal várja tehát, hogy a szocialista mezőgazdaság több arat adjon az ország lakosságának, mint a kisparaszti gazdaságokon nyugvó mezőgazdaság adott - alapította meg a földművelésügyi miniszter, majd így folytatta: - Felvásárlásunk a tavalyi körül mozog. Egyes cikkekben többet, másokból kevesebbet vásárolunk fel. Kenyérgabonából - a kisebb termés ellenére - eddig négy százalékkal, burgonyából hatvan százalékkal, zöldségből nyolc százalékkal, vágómarhaból kilenc százalékkal, tejből 4.5 százalékkal többet vásároltunk fel, mint tavaly november végéig. Ugyanakkor kevesebbet vásároltunk fel gyümölcs-, vágósertésből, baromfiból és tojasból. /folyt.köv./

Sokan úgy gondolják, hogy az egyes cikkekben mutatkozó piaci ellátási nehézség oka a termelészövetkezetek szervezése. Ezzel szemben az az igazság, hogy termelészövetkezeteink - bár zömük még alig egy-két éves - már megfelelő részt adnak az ország ellátásához. Állami gazdaságunk pedig, amelyek az ország területének 13 százalékát képezik - kenyérgabonából a készletek mintegy 30 százalékát adták - sertésusból ugyan csak 30, vágómarhaból 20, tejből pedig 27 százaléknyi részesedéssel járulnak hozzá az ország ellátásához. Ezzel szemben a felvásárlási tervek teljesítésénél elmaradás mutatkozik az egyéni parasztok viszonylatában. Ha tehát a termelészövetkezetek fejlesztésével nem haladtunk volna előre ilyen arányban, felvásárlási gondjaink még jelentősebbek volnának.

- Amikor a felvásárlási problémáinkról beszélünk, természetesen nem arról van szó, hogy közellátásunk romlott volna az előző évekhez képest. Az elmúlt négy évben a lakosság egyre növekvő élelmiszerszükségleteit a felvásárlás rendszerével biztosítottuk, s ezzel biztosítottuk a jövőben is. A felvásárlási arakat olyan szinten alakít-

/folyt.köv./

M

BKK 12. kiadás 1960. december 8. 11 Óra 40 perc

/Az Országgyűlés ... 11. folyt./

tottuk ki, amely egyrészt megfelelő jövedelmet biztosít a parasztságnak, másrészt a fogyasztók számára is elfogadható. A lakosság fogyasztása megnövekedett. Ma már nincs olyan gondja parasztságunknak, hogy megtermelt áruját nem tudja eladni. A felszabadulás előtt nagyon sokszor a parasztok nyakan maradt az áru. Nem az volt annak az oka, hogy sokat termeltek, hanem a munkanélküliség és az alacsony bérek miatt a mainál sokkal kisebb volt a lakosság fogyasztása. A felszabadulás óta nagymértékben javult dolgozó parasztságunk életszínvonala, s ez a javulás még inkább megmutatkozott az utóbbi négy évben. A begdás eltörlése után kialakult felvásárlási árakkal parasztságunk elégedett volt. A mezőgazdaság átszervezése óta a termelés nem csökkent, és a felvásárlási árak is lényegében változatlanok maradtak. A gépesítéssel viszont csökkent az élők munkára fordítás és csökkent a termelésre fordított kiadás. Milliárdokkal kevesebb a parasztság állammal szembeni terhelése, ugyanakkor az állam kiadása számottevően emelkedett a termelőszövetkezeti parasztság betegellátásának megoldása és az öreg parasztoknak biztosított öregségi járadék miatt. Az állam azért vállalt ilyen nagyarányú terhet, hogy segítse a parasztságot, emberibb életet biztosítson számára, és nyugodt öregkort.

- A nagyarányú állami segítség azonban a dolgozó egyik oldala. A másik: a parasztság által termelt árut

/folyt.köv./

BKK 13. kiadás

1960. december 8.

11 óra 45 perc

/Az Országgyűlés ... 12. folyt./

várja az ország lakossága. Ahogyan a parasztság elvárja az ipartól, hogy lássa el a falut megfelelő áruval, megszabott áron, ugyanugy ez fordítva is érvényes. Nem indokolt tehát, hogy a parasztság egy része az utóbbi időben a mezőgazdasági termékek árának emelésére törekszik. A piaci árak megfelelő szinten tartása érdekében tovább szélesítjük a szerződéses termeltetést és felvásárlást. A szerződéses árak kialakításánál figyelembe vesszük a termelők anyagi érdekeit.

- Hosszan sorolhatnám az állam sokoldalú segítségét, amelyet a mezőgazdasági termelőknek nyújt a termelés fejlesztéséhez. A hízalási szerződésekre például hivatalos áron juttat takarmányt a termelőknek. Az a szaly-sujtotta vidékek termelőszövetkezeti takarmánysegítést kapnak állatállományuk átteleltetésére. Az állam által nyújtott segítség közül különösen nagy jelentőségű a gépesítés, mert ez lehetővé teszi, hogy a mezőgazdaságban az egy főre eső termelési érték növekedjen, s a költségráfordítás csökkenjen. A sokoldalú támogatás lehetővé teszi, hogy a dolgozó parasztok a termelés növelésével, a lakosság jobb ellátásával jussanak nagyobb jövedelemhez.

A földművelésügyi miniszter a továbbiakban megállapította, hogy egész mezőgazdasági termelésünk fejlesztésének legfontosabb feltétele: milyen gyorsan tudjuk megszilárdítani, illetve eredményesen gazdálkodó nagyüzemekké fejleszteni a meglévő, illetve az ezután alakuló termelőszövetkezeteket. Vannak már

/folyt.köv./

M T I K Ü L Ö N K I A D A S

BKK 14. kiadás 1960. december 8.

11 óra 41 perc

/Az országgyűlés. 13. folyt./

számottevő eredményeink, azonban van még tennivaló a jövőben.

- Szövetkezeteink zöme jól gazdálkodik. A közeljövő egyik fontos feladata a ma még gyenge szövetkezetek megszilárdítása. A szövetkezeti elnökök t - akik egyszerű parasztemberkből lettek ezerholdas gazdaságok irányítói - továbbképezzük, hogy alkalmassá tegyük őket a feladat elvégzésére. Most a télen minden szövetkezeti elnököt továbbképzünk. Bővítettük az elnökképző iskolákat, s lehetővé tettük a szövetkezeti elnökök számára, hogy a közép- és felsőiskolákon levelező oktatásban vegyenek részt. Az állam az elmúlt két évben mintegy ötezer szakembert helyezett a termelőszövetkezetekbe. Nagy segítséget adtak a szövetkezeteknek, bár hozzá kell tenni: ennek ellenére is kevés a szövetkezetben dolgozó mezőgazdászok száma. Átlag egy mezőgazdász jut minden szövetkezetre. Volt idő, amikor szövetkezeteink idegenkedtek a szakemberektől. Azóta megváltozott a helyzet: a jó szakembert várják és megbecsülik. Ezért továbbra is küldünk a termelésben jártas szakembereket - elsősorban a még gyengén működő szövetkezetekbe. Mezőgazdasági szakember számára aligha adódott még szebb, megtisztelőbb feladat, mint most a szocialista falu építésében. Ehhez a történelmet formáló nagy munkához továbbra is hívjuk a jó szakembereket.

- A kezdeti nehézségek ellenére termelőszövetkezeteink fejlődése jónak mondható. Országszerte sok olyan fiatal

/folyt.köv./

M T I K Ü L Ö N K I A D A S

BKK 15. kiadás 1960. december 8. 11 óra 50 perc

/Az Országgyűlés. 14. folyt./

szövetkezetünk van, amelyek már elsőéves munkájukkal - akár a termelési eredményeket, akár a tagok jövedelmét nézzük - maguk mögött hagytak egyes régi szövetkezeteket is. Sok tehetséges parasztember bizonyította be, hogy képes több ezer holdas nagyüzemi gazdaság vezetésére. Tisztult képviselőtársaink! Engedjék meg, hogy innen küldjem forró üdvözlétem az eredményes munkát végző termelőszövetkezeti vezetőknek, a becsületesen dolgozó szövetkezeti tagoknak, közülük is az asszonyoknak, akik derékasan helytálltak a növénytermelésben és további sikert kívánjak munkájukhoz.

- Termelőszövetkezeteink idei eredményeinek elérésében jelentős szerepe volt annak, hogy növényápolást időben elvégezték. Kialakították a premizálás helyes módszereit - ösztönözve a tagokat a munka jobb elvégzésére. Egyes helyeken ugyan laza, vagy túlfeszített tervet készítettek, de a szövetkezetek többségében helyes módszereket alakítottak ki, s ez az eredményekben is mutatkozott.

A földművelésügyi miniszter ezután a falusi fiatalokról beszélt. Az utóbbi időben - mondotta - sok falusi ember, főleg fiatal otthagya a falut és városban vállalt munkát. A falusi dolgozók egy részének városba áramlása nem magyar jelenség, a világ minden részén tapasztalható. Összefügg a mezőgazdaság gépesítésével is, hiszen így munkaerő szabadul fel a

/folyt.köv./

M T I K Ü L Ö N K I A D A S

BKK 16. kiadás 15. 1960. december 8. 91 óra 50 perc

/Az Országgyűlés...folyt./

falun. A városi élet azért is csábítja a fiatalokat, mert ott könnyebben megtalálják a fejlettebb technikát; a kulturáltabb életkörülményeket, s ráadásul rendszeresebb a jövedelmük is, mint a termelőszövetkezetek egy részében. Azokból, a termelőszövetkezetekből azonban, ahol rendszeresen fizetnek előleget - és ezek száma egyre több - ahol gondoskodtak a fiatalok megfelelő művelődéséről, sportolási lehetőségeiről, ahol a fiatalokat egyenjogú tagnak tartják és ahol meghonosították a korszerű termelési eljárásokat, azokból nem vágyódnak el a fiatalok, hanem otthonmaradtak a faluban. Sok ilyen szövetkezeti községünk van már és még több lesz. Az elvándorolt fiatalok pedig mind nagyobb számban térnek vissza a falvakba a megszokott munkájukhoz.

- Termelőszövetkezeteink - folytatta a minisztermost készülnek a zárszámadásra. Jövedelmük alakulása attól függ, hogyan dolgoztak egész évben. Előfordul, hogy azonos adottságokkal rendelkező termelőszövetkezetek jövedelme között nagy a különbség. Ennek csak az a magyarázata, hogy a jobb eredményt elérők egész évben a jó gazda gondosságával dolgoztak. Amikor a termelőszövetkezetek eredményeiről beszélünk, sokan csupán a tagok között kiosztott jövedelemre gondolnak. Mindjárt hozzátenném ehhez, hogy a tiszta vagyon növelése legalább olyan fontos a termelőszövetkezet életében, mint a kiosztott jövedelem. A tavaly alakult szövetkezetek 2.4 milliárd forinttal gyarapították tiszta vagyonukat, s ezt az idén tovább növelték. Általános szabály, hogy az erős

/folyt.köv./

M T I K Ü L Ö N K I A D A S

BKK 17. kiadás 1960. december 8. 11 óra 50 perc

/Az országgyűlés...folyt./

gazdasági alapokkal rendelkező szövetkezet többet oszthat, mint az, ahol a szövetkezeti közös vagyon még nincs kialakulva. De hogyan és mikor alakulhat ki olyan szövetkezetben, ahol már az első év végén a jövedelem nagyarányú kiosztására törekszenek. Az ilyen helyeken lassabban szilárdulnak meg azok a közös alapok, amelyek pedig a későbbi évek nagyobb bevételeit biztosítanak. Szabadjon itt a barcsi Vörös Csillag Termelőszövetkezet első zárszámadására hivatkoznom. Tizenegy évig voltam ott elnök. Az első év végén 15 forintot osztottunk egy munkaegységre, pedig oszthattunk volna többet is. A második év végén sem nagyon erőltettük meg magunkat, mikor az osztozkodásra került sor, pedig akkor már 25 darab sertés jutott a közösben családonként. A nagy sertésállományunk biztosítottuk a takarmányt, s a gazdaság fejlődése aztán lehetőséget adott, hogy a harmadik év végén már kialakulhasson az ötven forintos munkaegység-érték, s ez tartós is maradt.

- Már a nagyarányú fejlesztés előtt is többszáz jó szövetkezet volt az országban, azóta pedig tovább-emelkedett számuk. A jól működő szövetkezetek tagsága nem úgy gondolkodott, hogy a belépés pusztán tényétől egycsapásra megjavul az életük. Elni tudtak a nagyüzemben rejlő lehetőségekkel, megfogták a dolog végét, a családtagok is kivették részüket a munkából, s így a tagság megszokta és megszerette a közös munkát, magáénak érezte a közös gazdálkodást.

/folyt.köv./

M

MTI KÜLÖNKIADÁS

BKK 18. kiadás 1960. december 8.

11 óra 15 perc

/Az országgyűlés...17. folyt./

A beruházásokból a többi között elmondotta, hogy az állam az elmúlt két évben több anyagi segítséget adott a közös gazdaságok kialakításához, mint bármikor azelőtt. Az erdészeti és vízügyi beruházásokon kívül, tavaly és idén kerekén 11,5 milliárd forint beruházást kapott a mezőgazdaság. Ennek az összegnek csaknem felét közvetlenül szövetkezeti beruházásokra fordítottuk, de a mezőgazdaság állami szektoraiban eszközölt beruházások - mint például a gépállomásoknak adott gépek - közvetve szintén a termelőszövetkezetek fejlődését segítették. Két év alatt több mint 16.000 traktort, 2000 kombájnt, 2.380 silókombájnt, 12.700 pótkocsit és egyéb mezőgazdasági gépet kapott a mezőgazdaság. A hatalmas aranyu beruházás jó elosztására, illetve helyes felhasználására a Földművelésügyi Minisztérium nem volt kellően felkészülve, így több esetben nem a leggazdaságosabban használta fel a rendelkezésre bocsátott beruházási összeget.

- Termelőszövetkezeteinknek 5.780 saját traktoruk van. Ehből 3.830-at az idén vásároltak. A jövőben is lehet tényleg tesszük, hogy a szövetkezetek gépeket vásároljanak, - elsősorban azok, amelyek már megerősödtek, így a gépvásárlás nem jelent számukra különösebb anyagi megterhelést. A termelőszövetkezetek gépesítése mellett is még jóideig a gépállomásokra vár a gépi munkák elvégzésének zöme. Gépállomásaink az utóbbi években derekasan dolgoztak. Növelték az egy traktorra jutó teljesítményt.  
/folyt.köv./

MTI KÜLÖNKIADÁS

BKK 19. kiadás 1960. december 8. 11 óra 55 perc

/Az országgyűlés...18. folyt./

sítményt és csökkentették a gépi munkák költségét. Munkájukra kevesebb a panasz, mint korábban volt. Dícsékvésre azonban nincs okunk. A traktorok számának növekedésével nem állt arányban például a traktoros- és a gépészképzés. Így nincs megfelelő számú szakmunkásunk. Emiatt több a gépjáratás. Növelni fogjuk a képzett traktorosok számát, ugyanakkor arra kérjük őket, hogy a nagy munkáid idején éjjel-nappal üzemeltessék a gépeket, a gépi munka holtidőjében viszont végezzenek más munkát a termelőszövetkezetekben. Így emelkedne átlagkeresetük is és még jobban segíthetnék a termelőszövetkezetek munkáját is.

- Termelőszövetkezeteink a múlt évben közel hat ezer, az idén pedig több mint kilencezer új épületet építettek. Ezen kívül sokat átalakítottak. Az új és átalakított épületekben a közös állatállomány zömét el tudták helyezni. Az idén már sokkal több helyen használtak az építkezésekhez helyi anyagot és a drága, műszakilag igényes magtárpadrások, írástállók helyett jobban elterjedt az olcsón kivitelezhető szarvas és ehhez hasonló más építkezési módszer. Egy férőhely építési költsége ezzel mintegy 25-30 százalékkal csökkent a tavalyihoz képest. Ezt a költség-szintet is tovább lehet csökkenteni, ha még inkább felhasználjuk a gyakorlati szakemberek jó kezdeményezéseit. Az elmúlt két évben a szövetkezetek több mint egymilliárd forint saját erővel járultak hozzá a közös gazdaságok beruházásaihoz. A tavalyi és  
/folyt.köv./

BKK 20. kiadás 1960. december 8.

11 óra 11 perc

/Az országgyűlés. 19. folyt./

az idei eredmények arra figyelmeztetnek, hogy helyesebb beruházási politikával, a rendelkezésre álló anyagi eszközök átgondoltabb felhasználásával még többet lehetett volna építeni. Joggal panaszkodnak szövetkezeteink, hogy - miközben az egyszerű, olcsóbb kivitelezésű építkezéseket ajánljuk számukra - érvényben lévő rendelkezéseink nem egy esetben még mindig a drágább beruházásokhoz szorítják őket. Beruházáspolitikánknak tehát olyan irányt kell szelni, hogy az adott anyagi lehetőségeket még gazdaságosabban kihasználhassuk.

Losonczi Pál ezután összefoglalta azokat a tényezőket, amelyeknek döntő szerepük volt abban, hogy termelőszövetkezeteink az idei politikailag, szervezeten, gazdaságilag egyaránt sokat erősödtek. Ezek:

a termelőszövetkezeti parasztság túlnyomó többségének áldozatkész munkája és egyre erősödő bizalma a szocialista nagyüzemek iránt;

dolgozó társadalmunk minden rétegének, különösen a munkásosztálynak sokoldalú segítsége, s az tény, hogy a termelőszövetkezetek erősítése valóban társadalmi ügyé vált. Történelmünkben még soha nem fordult elő, hogy a társadalom ilyen nagyarányú segítséget adott volna a mezőgazdaság termelés emeléséhez;

/folyt.köv./

BKK 21. kiadás 1960. december 8. 11 óra 55 perc

/Az országgyűlés. 20. folyt./

a termelőszövetkezeteknek nyújtott nagyarányú, helyes élveken alapuló állami támogatás.

- Szeretnénk felhasználni az Országgyűlés fórumát, hogy dolgozó parasztságunk nevében köszönetet mondjak mindazoknak, akik a mezőgazdaság átszervezésének nagy munkájából odaadón kivették részüket.

Méltatta az állami gazdaságok eredményeit és azt a segítséget, amelyet a termelőszövetkezetek nyújtottak. Az állami gazdaságok - hangsúlyozta - ma már szilárd bázisai a szocialista mezőgazdaságunknak, magas terméshozamokkal példát mutatnak: búzából 14 mázsát, kukoricából 20 mázsát, burgonyából 80 mázsát, cukorrépéből 160 mázsát takarítottak be holdanként. Az egy tehénre jutó tejhozam pedig 3.300 liter, vagyis 50 százalékkal magasabb az országos átlagnál. Legfontosabb feladatuk a munka-termelékenység emelése és a költségek nagyobbrányu csökkentése.

Rámutatott arra is, hogy a mezőgazdaság átszervezésével új feladatok hárulnak a Földművelésügyi Minisztériumra is. A minisztériumnak éppúgy, mint a tanácsok mezőgazdasági osztályának és a mezőgazdaság irányításában részvevő többi szervezetnek, tovább kell javítaniuk munkájukat, ki kell alakítaniuk a nagyüzemek irányításához szükséges új munkastilust. Az eddiginél szorosabbá kell tenni a termelést és a felvásárlást irányító szervek közötti kapcsolatot.

/folyt.köv./

M T I K Ü L Ö N K I A D Á S

BKK 22. kiadás 1960. december 8. 12 óra - perc

/Az Országgyűlés 21. folyt./

- Uj mezőgazdaságot kell kialakítani: formájában is, tartalmában is szocialista mezőgazdaságot. A feladatok nagyok, azonban, ha helyesen használjuk a rendelkezésre bocsátott anyagi eszközöket, akkor meggyorsul a hozamok növekedése a termelés minden ágában; akkor parasztságunk a termelészotkezekben megtalálja szamitásmat, mert többet termel és nagyobb lesz jövedelme is.

- Alapvető feladataink közé tartozik a növénytermelés fejlesztése, illetve a talaj táperezének növelése. El kell terjesztetni a nagyobb hozamu fajtákat főleg a kenyérgabonánál, a kukoricánál, a baromfinál és a sertésnél. Ha eredményesebben védekezünk a növényi és rovarkárttevők ellen, évente többmilliárd értékű többletterményhez jutunk. A kukoricatermelésben a vetésterület további növelésén kívül többi között az öntözés kiterjesztésével biztosíthatjuk a termésátlagok fokozását. Máris szép eredményeket értek el legjobb állami gazdaságaink és termelészotkezezeink: 30 mazsás kukoricatermést takarítottak be katasztrális haldanként. A megtermelt takarmányt gazdaságosabban kell felhasználnunk, hogy növelhessük az állattenyésztés hozamait. A nagyüzemek kialakításával lehetőség nyílik arra is, hogy egyes növényeket ott termeljünk, ahol azok a leggazdaságosabban, a legnagyobb termést adják. A szakosítás lehetövé teszi a gépek jobb kihasználását, a termelékenység további növelését.

- Ártunk VII. kongresszusa - mondta végül - egy évvel ezelött fogadta el második ötéves tervünk irányelveit,

/folyt.köv./

mti belöldi hírek

11. kiadás 1960. december 8. 19 óra 35 perc

bb 15. ezerötyszáz fajta buza... folyt./- szb

a növénynemesítők jövő nyáron bőségesen válogathatnak a külföldi fajták között, hogy megkeressék az új, nagytermőképességű hazai buza keresztezési alapanyagát. az északi államokból - finnországból, svédországból, norvégiából, kanadából - származó fajták között akadhat olyan, amely jó fagyűrőképességet örökít át, a déli eredetűek pedig a korai érésű magyar buza kialakításában segíthetnek.

az agrobotanikai intézet rövidesen teljes jegyzéket jelentet meg a gyűjteményében található összes fajtákról, amelyek között - az ideai szerzeményekkel együtt - 7.200 gabonafajta szerepel. a jegyzék fontos tájékoztatásul szolgál majd az új magyar növényfajták nemesítéséhez. /mti/

--

bb 16. üzembehelyezték a nógrádi szénbányák első iszapoltóművét  
vid szf/hm szb szf 1960. december 8.

a nógrádi szénmedence kossuth lejtősaknájának sokezer tonnás szénvagonát az eddigi omlasztásos módszerrel nem lehet biztonságosan tovább művelni, a fölötte épült lakóházak, üzemi épületek és más berendezések miatt. a nógrádi szénbányászti tröszt műszaki dolgozói a bányákban szokásos omlasztás helyett helyi viszonyokra alkalmazva kidolgozták az iszapoltásos tömedékelés módszerét, hogy ennek segítségével termelhessék ki a kossuthlejtősakna nagymennyiségű szénét. iszapoltással ugyanis úgy lehet tömedékelni az elhagyott vágatokat, hogy a felettük levő. külszíni építményeket nem fenyegeti veszély.

több mint ötmillió forint költséggel iszapoltóművet építettek. az üzem nyolchónapi munkával nemrég készült el. homok helyett a szomszédos szeptember 6. akna meddőhányójának kiégett salakját készíti elő iszapoltásra. a napokban megtartották az üzempróbát és a széntelepek művelésével együtt már folyamatosan dolgozik az új iszapoltómű. /mti/

--

8.55.

M

mti belföldi hírek

12. kiadás

1960. december 8.

12 óra 31 perc

bb 17. az oroszlányi bányászok filmen is megörökítik fiatal szocialista városuk fejlődését

vid fm/ke szb fm

1960. december 8.

oroszlány, az új szocialista bányászváros képe szinte napról-napra változik. új házak, középületek épülnek, új utcák létesülnek. számos bányász, műszaki dolgozó fényképen is megörökíti ezeket az eseményeket. az idei április 4-i, május 1-i és bányásznap ünnepségeket pedig filmre is felvették. most a művelődési házban fotó- és filmszakkört hoznak létre. az oroszlányi bányászok kérésére a budapesti filmstudio párt- és kiszervezete patronálja a kört. a színház- és filmtudományi intézettel közösen havonta előadásokat rendeznek oroszlányon, ugyanakkor a filmstudio laboratóriuma technikai segítséget is nyújt. az oroszlányiak elhatározták, a jövőben rendszeresen megörökítik városuk fejlődését, s legközelebb a 10 millió forint értékű társadalmi munkával létesülő művelődési park építését veszik filmre. /mti/

--

bb 18. háromszor ezüstkalászos gazdávett részt a megyei találkozók

i so/hné szb ká

1960. december 8.

a hazafias népfront megyei bizottságai 1960-ban országsszerte megrendezik az ezüstkalászos gazdák találkozóit. eddig hat megyében találkoztak a legtekintélyesebb szövetkezeti és egyéni gazdák és ezeken az összejöveteleken háromszor vettek részt. a találkozók legfontosabb tanulsága mindenütt az volt, hogy az új követelményeknek megfelelően fokozni kell a szakmai továbbképzést. az ezüstkalászos gazdák egyöntetűen állást foglaltak a szakmunkás-képzés kiterjesztése és újabb kihelyezett mezőgazdasági technikum osztályok létesítése mellett. ugyanígy helyeselték az új típusú szakkörök szervezését is. a legközelebbi találkozón, amelyet komárom megyében tartán rendeznek, gépbemutató is lesz a szövetkezeti gazdák részére. a komárom megyeén kívül még két találkozóra kerül sor a következő hetekben: heves megyében bencsik istván, a debreceni mezőgazdasági akadémiá igazgatója, fejér megyében pedig keserü jános miniszterhelyettes tart előadást az ezüstkalászos gazdáknak. /mti/

--

9.05.

mti belföldi hírek

13. kiadás

1960. december 8.

12 óra 10 perc

bb 20. kulturális bizottságok a borsod megyei termelőszövetkezeti községekben

vid fm/ke szb fm

1960. december 8.

a borsod megyei tanács művelődésügyi osztálya egyik döntő feladatának tartja, hogy elősegítse a termelőszövetkezeti községek kulturális felemelkedését. az idén a tömegszervezettekkel közösen készítették el a falvak téli művelődési programját. a tervek szerint az őszi és téli hónapokban havonta egyszer minden tsz-községben falutól rendeznek, amelyen az időszerű előadásokon kívül a szövetkezeteket segítő nagyüzemek művészcsoportjai adnak színvonalas műsort. a mezőgazdasági osztály 326 tsz-tag részvételével kétéves szabadakadémiát indított. mintegy 100 termelőszövetkezetben és szocialistaközségben munkaegységsszámítási, valamint gépismertető és szakmai tanfolyamot tartanak. október elején budapesti színművészekből brigádokat alakítottak, amely blaha lujza művészeti csoport néven „a százházas lakodalom”, című műsorral keresi fel a szövetkezeti községeket. a művészcsoporthoz eddig 20 helyen tartotta meg a termelőszövetkezeti témájú előadást. a nagyüzemi gazdálkodás népszerűsítésére vándor-fotókiállítást indítanak utnak a megyében a legjobban dolgozó termelőszövetkezetek életéről és munkájáról.

a tsz-községek kulturális felemelkedésének biztosítására a művelődésügyi osztály a mezőgazdasági osztállyal közösen minden tsz-községben külön kulturális bizottságot alakít. ezek a bizottságok hosszabb időre előre elkészítik a községek kulturális tervét, a bemutatásra kerülő műsorokat és meghatározzák a legszükségesebb kulturális beruházásokat. a bizottság negyedévenként beszámol munkájáról a termelőszövetkezeti tagságnak. /mti/

--

bb 25. vasuti vasbetonalj gyárakat adott át csehszlovák exportra a zagyvapálfalvi bányagépgyár

vid sl/te szb sl

1960. december 8.

a zagyvapálfalvi bányagépgyár egy évvel ezelőtt kapott első ízben külföldi megrendelést vasbetonaljakat előállító teljes gyári berendezés elkészítésére. a szovjetunió részére eddig már két gyárberendezést készítettek, azóta csehszlovákiából is rendelés érkezett. az újabb megbízatásnak is eleget tett az üzem és a napokban a csehszlovákia részére készülő két vasbetonalj gyár berendezéseinek átadását is megkezdték. /mti/

--

8.25.

M

bb 19. megkezdték az első új martin-kemence tűzálló falazását ózdon  
vid szf/hm-lm nk 1960. december 8.

az ország legnagyobb kohászati rekonstrukciójánál, az ózdi acélmű felújításánál az utóbbi hetekben fokozódott a munka üteme. a 8-as számú martin-kemencének, az első új olvasztóberendezés acélszerkezetének szerelését már befejezték, és a vaskohászati kemenceépítő vállalat dolgozói hozzáfogtak a kemence tűzálló falazásához. a dolgozók úgy határoztak, hogy a munka gyorsítására ezen a héten áttérnek az éjjel-nappali folyamatos termelésre, vagyis az eddigi kettő helyett három műszakban dolgoznak. a terv szerint a tűzálló falazást a hónap közepére befejezik.

a kohászat dolgozói különböző hengerelt áruk soronkivüli gyártásával, valamint a szerelésben való fokozott részvételükkel is gyorsítják a munkát. a rekonstrukciót végző vállalatok képviselői a hét elején tartott értekezletükön elhatározták, mindent megtesznek, hogy az első maerz-fajtájú martin-kemence, valamint a laposkeverő kemence az év végére üzemképes legyen. erre azért van szükség, mert a jövő év elejétől a feldolgozó üzemek számítanak az új berendezések termékeire. /mti/

bb 22: egy év alatt három és félmillió köbméter duna-víz érkezett pécsre- töltik a hőerőmű második tizezer köbméteres víztartályát

vid te-lm ki

1960. december 8.

a pécs-mohács közötti negyven kilométer hosszú távvezetéken egy évvel ezelőtt indult el a duna vize a pécsi új hőerőmű táplálására. a közismerten vízszegény városba egy év alatt három és félmillió köbméter víz érkezett a folyóból. pécs határában, az üszögi dombon, tizezer köbméteres tartályokban tárolják a duna vizét arra az eshetőségre, ha a távvezeték működésében zavar állna elő. az első medence egy év óta működik. a második töltését kedden kezdték meg. körülbelül egy heti ellenőrzés, műszaki megfigyelés után, véglegesen átadják rendeltetésének.

ha az időjárás engedi, még december végéig elkészítik az építők a pécsi hőerőmű harmadik víztároló medencéjét is. /mti/

10. 30. Akh

bb 23. gyümölcsöző együttműködés sztálinvárosban a munkások és pedagógusok között

vid fm/ke szb fm

1960. december 8.

a sztálinvárosi munkások és pedagógusok között egyre mélyülnek a barátság szálai, kölcsönösen segítik egymást.

a munkások - elsősorban az üzemek szocialista munkabrigádjai - ellátogatnak az iskolákba és tanácsokat adnak a politechnikai oktatáshoz. az üzemek vezetői és szakmunkásai ezenkívül is sokrétűen segítik a politechnikai oktatást. anyagot biztosítanak a diákoknak és szakmai segítséget is adnak. az építőmunkások és a szelvényipari vállalatok szakmunkásai négytantermes politechnikai műhelyt építenek a vasvári páll iskola tanulóinak. a gimnáziumi fiatalok gyakorlati munkájának szélesítésére a sztálinvárosi nyomdászok rendszeresen segítik a ságvári endre iskola továbbképzőjét: szabásra-varrásra tanítják a továbbképzős fiatalokat, akik közül később többen a ruhagyárban helyezkednek el. a sztálinvárosi munkásszülők támogatják a kohászati technikumot is és a kollégiumban lakó vidéki diákokat. mindezekon kívül messzemenő segítséget nyújtanak a pedagógusoknak a szocialista nevelés kialakításához.

a pedagógusok az általános és középiskolák esti, valamint levelező tagozatain az idén körülbelül másfélezer munkást tanítanak. az idén indították meg a szülők iskoláját, ahol - miként alkalmanként az egyes iskolákban is - nevelési kérdésekről tartanak előadást a szülőknek. eddig 23 sztálinvárosi pedagógus kapcsolódott be a tudományos ismeretterjesztő társulat munkájába, és az iskolai évben nagyszámu ismeretterjesztő előadást tartanak városkörülszéren. a zeneiskola pedagógusai a komoly zenét viszik a munkásszülők közé. munkásszálásokon és a környező falvakban az ismertető előadások után népszerű műsorszámokat adnak elő. a dunai vasmű munkásszálójában tartott első házi versenyük után sokan kérték a művésztanárokat: látogassanak el hozzájuk máskor is. több pedagógus rendszeresen részt vesz az üzemi kisz- fiatalok gyűlésein. a kohászati technikum pedagógusai az építőipari ifjúsági munkásokat patronálják, az mth iskola tanárai pedig azokat az üzemi munkásokat segítik, akik szakmunkásvizsgára készülnek. /mti/

M

bb 21. hizlatási szerződést kötnek háztáji sertéseikre a somogyi termelőszövetkezeti gazdák - a gölleiek háromszáz hizót adnak fogyasztásra

vid ká/j-lm hk

1960. december 8.

a szerződéses sertéshizlatással kapcsolatos rendelet igen nagy érdeklődést keltett a somogy megyei termelőszövetkezetekben. nap mint nap sokan keresik fel a tanácsot, hogy részletesen tájékozódjanak, és bejelentsék szerződéskötési szándékukat. különösen a kapos völgyében gazdálkodó termelőszövetkezeti parasztok érdeklődnek a rendelkezés iránt. göllén, a megye egyik legismertebb állattenyésztő falujában a szövetkezeti tagok a háztáji gazdaságokban tartott sertések nagyrésztére szerződést kívánnak kötni és előreláthatóan 300 hizót szállítanak közfogyasztásra. a szerződéskötő gazdák az első szállítmánnyal 4 vagon kukoricát és árpát kapnak ./mti/

--

bb 24. lebontott épületek anyagából olcsón építkeznek a vas megyei termelőszövetkezetek

vid ká/tm-lm mi

1960. december 8.

vas megye termelőszövetkezetei a már nem használt, üres épületeket lebontják, s az anyagot istállók, borjunevelők és hizaldák építésénél használják fel. az erre vonatkozó javaslatokat a termelőszövetkezeti beruházási irodának nyújtották be, ahol a legjobb szakemberek készítik elő a műszaki tervdokumentációt és a költségvetést. 1961-ben ezer jószágnak 12 millió forint helyett négy millió forintért építenek így férőhelyet. a bozsóki és az onódi termelőszövetkezetek bontási anyagból száz-száz férőhelyes istállót építenek, négyszázezer forintért. egy új száz-állásos istálló 1,200.000 forintba kerül. egyházashátúton a rákóczi tsz építőbrigádja 50 férőhelyes borjunevelőt hoz tető alá 140.000 forintért. hasonló építkezések indulnak egyházashátúton, halogyon, nemesrempchottúson és vasalján. ./mti/

--

10.05

bb 27. a helyi tanácsok segítségével emelik gazdálkodásuk színvonalát a mérleghiánnyal záró termelőszövetkezetek szolnok megyében

vid ká/tm szb ká

1960. december 8.

szolnok megye mezőgazdasági termelőszövetkezetei felmérték az idei gazdálkodás alakulását és a várható évvégi jövedelmet. az összesítésből kitűnt, hogy a termelőszövetkezetek zöme eredményesen gazdálkodott, növelte az árutermelés mértékét, gyarapította a fel nem osztható szövetkezeti alapot, megfelelő jövedelmet nyújtott tagjainak. 74 közös gazdaságban 2750 forint, 34 tsz-ben 30 forinton felül lesz az egy munkaegység jutó részesedés, a közös munkában rendszeresen résztvevő szövetkezeti gazdák jövedelme körülbelül azonos a tavalyival. 14 termelőszövetkezet azonban, részben a kedvezőtlen időjárás, részben a gyenge vezetés, laza munkafegyelem miatt előreláthatóan mérleghiánnyal zárja az esztendőt a megyei tanács mezőgazdasági osztálya és a helyi tanácsok javítani kívánnak e gyengébben gazdálkodó termelőszövetkezetek helyzetén és gyakorlati segítségét nyújtanak számukra ahhoz, hogy emeljék gazdálkodásuk színvonalát. zárószámadásukban és a tervekészítésben a megye legjobb gyakorlati szakemberei segítenek, olyan terveket készítenek, hogy már 1961-ben eltűnjön e közös gazdaságokban a mérleghiány. ./mti/

--

bb 28. gőz-távvezeték építését kezdték meg a szegedi kábelgyár részére

vid te szb ki

1960. december 8.

a szegedi kábelgyár folyamatos kialakítása, építése közben most került sor az üzem és a helyi villamos erőmű közötti gőz-távvezeték építésére. a többmillió forintos beruházással épülő vezeték hozzájárul majd az üzem gazdaságosabb működéséhez. ugyanis az ugynevezett warnisch-szigetelőcsövek gyártásához nagymennyiségű hőenergia szükséges, s erre jól megfelel az erőmű aránylag olcsó fűtőgőze. ezzel táplálják majd a szigetelőcsövek gyártásánál a hőszárítókamencákat, ezen kívül hasznosítják a gőzt a dróthuzásnál és a gyár fűtésénél is.

rövidesen újabb jelentős létesítménnyel bővítik a kábelgyárat: a napokban megkezdik egy 110 méteres üzemcsarnok építését. a jelentős fejlesztés eredményeként jövőre már mintegy százmillió méter műanyagszigetelésű vezeték, 180 millió méter bányászati robbantóvezeték és nagymennyiségű egyéb cikk kerül ki az üzemből. ./mti/

--

10.15.

M

18. kiadás

1960. december 8.

12 óra 11 perc

bb 26. torbágy lakossága társadalmi munkával építi fel a község új anya- és csecsemőrendelő intézetét

i áe/-lm fin

1960. december 8.

a vöröskereszt helyi szervezetének kezdeményezésére a torbágyi társadalmi szervezetek elhatározták, hogy saját erejükből felépítik a régóta nélkülözött anya- és csecsemőrendelőt. a község lakosai máris nagyobb összeget adtak erre a célra és felajánlották, hogy az összes építési munkákat társadalmi összefogással végzik el. az összegyűlt pénzből vásárolt építőanyagot már a tanács által kijelölt telekre fuvarozták és rövidesen megkezdik az alapozást. így a jövő nyáron megkezdheti működését az új egészségügyi intézmény. /mti/

--

bb 29. újabb négyszáz vegyipari szakmunkást képeznek a borsodi vegyikombinátban

vid sl/te-lm sl

1960. december 8.

a borsodi vegyikombinátban az új gyártástechnológia és az automatizálás egyre több jólképzett szakmunkást igényel. az elmúlt négy évben az üzemek körülbelül ötszáz dolgozója végezte el a szakmunkás továbbképző tanfolyamot, az üzem bővítése és a földgáz bevezetése most további szakmunkások képzését teszi szükségessé. december elején számos tanfolyam indul, amelyeken kéreken négyszáz dolgozó sajátítja el a magasabb szintű vegyipari ismereteket. a gyár dolgozóinak közül százhatan egyetemeken és szakközépiskolák esti és levelezőtagozatán tanulnak, tanulmányaik befejezése után iskolai végzettségüknek megfelelő, magasabb beosztást kapnak. /mti/

--

bb 31. százczet pár norvég és magyar mintás gyapjúkesztyűt kötöttek a viharsarokban

vid te-lm ki

1960. december 8.

a gyomai háziipari termelőszövetkezetben és 18 kötődéjében ezer viharsarki és kőrös-vidéki asszony és lány, mintegy száz-ezer szebbnél-szebb gyapjúkesztyűt kötött ebben az évben. a szövetkezet tagjai még a skandináv országokban is elismert mestereivé váltak a norvégkesztyű kötésének. az idén mintegy harminc újabb eredeti mintával bővítették a norvég és a magyaros motívumú kesztyűk választékát. az egész évi jó munka körülbelül tízmillió forintot jövedelmez az asszonyok szövetkezetének. /mti/

10.20.

--

11.20.

19. kiadás

1960. december 8.

19 óra 50 perc

bb 32. kimagasló eredmények a szarvasmarha keresztezéseknél: a keresztezett magyar-szürke tehének súlya 1-1,5 mázsával, a tejtermelésük pedig 3.000-4.000 literrel növekszik

i cs/hné szb ká

1960. december 8.

a legutóbbi években már üzemszerűen foglalkoznak hazánkban az egyes szarvasmarha fajtákat javító keresztezéssel. mint a földművelésügyi minisztérium állattenyésztési főigazgatóságán tájékoztatásul elmondották, a keresztezésekkel általában elérik a kívánt célt, s egyes esetekben kiváló eredmények születnek. a legjellegzetesebb, s a legjobb szarvasmarhajfajtánkat, a magyar-tarkát kiváló minőségű húrt európa-szerte keresik, emellett az állat nem igényes, tejhozamára pedig jellemző, hogy a legkiválóbb egyedek elérték az évi 13.000-19.000 literes hozamot. az augusztus 26. nevű tehén napi legmagasabb hozama 70,1 liter volt, 6,01 százalékos zsírtartalommal. a legutóbbi statisztikai adatok szerint jelenleg is nagy számban vannak évente gyaróvárott és aszódon folytatott kísérleti keresztezések révén most tovább akarják növelni a magyar-tarka tejtermelését és a tejének zsírtartalmát. az eredmények máris igen kedvezőek. míg a tiszta vérben tenyésztett magyar-tarka általában 3.000-3.500 liter tejet ad évente, a kosztromaival keresztezett magyar-tarka tehének az első borjuzás után 4.500 és a negyedik borjuzás után már 6.800 liter tejet adtak átlagosan, 3,9 százalékos zsírtartalommal.

üzemi keresztezéseket folytatnak többek között a tiszta felső folyásának vidékén, ahol a kevert fajtájú marhaállomány javítására borzderes bikákat alkalmaznak. a nyolc éve folyó munkák eredményeképpen a tehének átlagos súlya a korábbi 488 kilóról 580 kilóra emelkedett, a tejhozamuk pedig átlagosan 34,5 százalékkal nőtt.

az igazásra kitűnő szürke-magyar fajtát tiszta vérben már csak a rezervációként szereplő tiszaszentimrei- és az óhátai állami gazdaságok tönzsgulyáiban tenyésztik, a többi keresztezéssel javítják. az 1952-ben kezdett keresztezések tapasztalatai szerint a kosztromaival javított magyar-szürke tehének testsúlya átlagosan 1-1,5 mázsával nőtt, a tejhozamuk pedig már az első tejelési időnyben ezer literrel 2.800 literre nőtt, s a negyedikbe megközelítette az 5.000 litert. ugyanakkor a tej zsírtartalma megmaradt 4,4-4,5 százalék körül. /folyt.köv./

10.30.

M

mti belső hírek

20. kiadás 1960. december 8. 12 óra 50 perc

bb 32. /kimagasló eredmények...folyt./-lm.

igen jó eredménnyel kecsagtetnek az 1955-ben megkezdett magyar-tarka-torzderes-yersei, valamint a magyar-tarka-yersei keresztezések, itt az a cél, hogy sok és magas zsirtartalmu tejet adó, ugynevezett barna marhafajtát alakítsanak ki. eddig öt állami gazdaságban üzemi viszonyok között tartott, „barna marhák”, már a második borjazás utáni esztendőben elérték a 3800 literes átlagot, a tejszir pedig 5-5.1 százalékra emelkedett. ugyancsak öt éve foglalkoznak a szakemberek speciális hustermető marhafajták kialakításával. a magyar-tarka gyengén tejelő egyedeit angol és francia husmarhával keresztezik. legjobbnak ígérkezik a keresztezésre a fekete szarvtalan husmarha fajta, amely a hizékonyságán és gyors fejlődésén kívül azért is előnyös, mert nagyüzemi, tömeges tartásra különlegesen alkalmas./mti/

--

bb 30. tíz kilométer hosszú öntöző csatornát építenek a mezőtúri fiatalok

i vid ká/gg-lm mi 1960. december 8.

mezőtúr termelőszövetkezeti város fiataljai az idén több ezer óra társadalmi munkával segítették a közös gazdaságokban az időszerű tennivalókat. most a város fiataljainak küldött-értekezletén újabb, minden eddiginél nagyobb vállalatot tettek. elhatározták, hogy a kisz kongresszus tiszteletére tíz kilométer hosszú öntözőcsatornát építenek, amely nyolc termelőszövetkezet határát érinti majd és körülbelül 550-600 hold föld öntözését teszi lehetővé a munkát a saltai tisz területén kezdték meg. úgy tervezik, hogy a tavaszi öntözési idény kezdetére átadják a csatornát a szövetkezeti gazdáknak./mti/

--

10.40.

MTI KÜLÖNKIADÁS

BKK 23 kiadás 1960. december 8. 12 óra - perc

/Az országgyűlés...folyt./

amely megszabta a mezőgazdaság előtt álló feladatokat is. A mezőgazdasági termelés 30-32 százalékos növelése nem kis feladat, de a nagyüzemi mezőgazdálkodásra való áttéréssel megvalósítható és népünk életszínvonalának emelése érdekében meg is tesszük mindent teljesítéséért, illetve túlteljesítéséért.

- Kérem a tisztelt Országgyűlést, hogy becsapja a bizalmat bizalmi el. /Nagy taps/

/folyt.köv./

M

mti belső hírek

20. kiadás 1960. december 8. 19 óra 50 perc

bb 32. /kimagasló eredmények...folyt./-lm.

igen jó eredménnyel kecsagtetnek az 1955-ben megkezdett magyar-tarka-korzderey-yersei, valamint a magyar-tarka-yersei keresztezések, itt az a cél, hogy sok és magas zsirtartalmu tejet adó, ugynevezett barna marhafajtát alakítsanak ki. eddig öt állami gazdaságban üzemi viszonyok között tartott, „barna marhák”, már a második borjazás utáni esztendőben elérték a 3800 literes átlagot, a tejzsír pedig 5-5.1 százalékra emelkedett. ugyancsak öt éve foglalkoznak a szakemberek speciális hustermelő marhafajták kialakításával. a magyar-tarka gyengén tejelő egyedeit angol és francia husmarhával keresztezik. legjobbnak ígérkezik a keresztezésre a fekete szarvtalan husmarha fajta, amely a hízekonyságán és gyors fejlődésén kívül azért is előnyös, mert nagyüzemi, tömeges tartásra különlegesen alkalmas./mti/

--

bb 30. tíz kilométer hosszú öntöző csatornát építenek a mezőturi fiatalok

i vid ká/gg-lm mi 1960. december 8.

mezőtúr termelőszövetkezeti város fiataljai az idén több ezer óra társadalmi munkával segítették a közös gazdaságokban az időszerű tennivalókat. most a város fiataljainak küldött-értekezletén újabb, minden eddiginél nagyobb vállalatást tettek. elhatározták, hogy a kisz kongresszus tiszteletére tíz kilométer hosszú öntözőcsatornát építenek, amely nyolc termelőszövetkezet határát érinti majd és körülbelül 550-600 hold föld öntözését teszi lehetővé a munkát a sálai tisz területén kezdték meg. úgy tervezik, hogy a tavaszi öntözési idény kezdetére átadják a csatornát a szövetkezeti gazdáknak./mti/

--

10.40.

MTI KÜLÖNKIADÁS

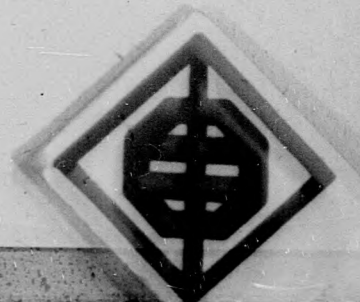
BKK 23 kiadás 1960. december 8. 12 óra - perc

/Az országgyűlés...folyt./

amely megszabta a mezőgazdaság előtt álló feladatokat is. A mezőgazdasági termelés 30-32 százalékos növelése nem kis feladat, de a nagyüzemi mezőgazdálkodásra való áttéréssel megvalósítható és népünk életszínvonalának emelése érdekében meg is tesszük mindent teljesítéséért, illetve túlteljesítéséért.

- kérem a tisztelt Országgyűlést, hogy beáramolását fogadja el. /Nagy taps/

/folyt.köv./



MTI KÜLÖNKIADÁS

BKK 24. kiadás 1960. december 7. 13 óra 35 perc  
/Az országgyűlés...23.folyt./ Fm 1./TM

Az elnök Vass Istvánné ezután bejelentette, hogy a napirend vitájában Boros György, Fehér Lajos, Kádár János, Oláh György, Papp Lajos, Szabits Istvánné, Szirmai Jenő és Tatár-Kiss Lajos kíván felszólalni.

Ezután Fehér Lajos, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkara emelkedett szólásra.

- Tisztelt Országgyűlés!

- Felszólalásomat mindenekelőtt azzal kezdem, hogy Losonczi Pál elvtárs földművelésügyi miniszternek, a kormány tagjának a mezőgazdaság helyzetéről adott tájékoztató jelentését helyeslem, azt a Magyar Szocialista Munkáspárt nevében elfogadom és a tisztelt Országgyűlésnek elfogadásra ajánlom.

- A tájékoztató jelentésnek ahhoz a részéhez kívánok kiegészítést fűzni, amely a mezőgazdaság szocialista átszervezésének tervezett, küszöbönálló befejezését érintette.

- A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága - figyelembe véve az ország politikai és gazdasági helyzetét, a termelészövetkezeti mozgalom eddigi eredményeit - számolva az átmeneti nehézségekkel is - lehetségesnek és szükségesnek tartja, hogy a tél folyamán végigvigyük a magyar faluban tíz évvel ezelőtt elkezdett forradalmi nagy átalakulást: lényegében befejezzük a mezőgazdaság szocialista átszervezését. /Taps/

/folyt.köv./

MTI KÜLÖNKIADÁS

BKK 25. kiadás 1960. december 8. 13 óra 35 perc  
/Az országgyűlés...24.folyt./ Fm 1./TM

- Lehetővé teszi e lépés sikeres megtételét mindemelőt a termelészövetkezeti mozgalomnak az utóbbi két esztendőben végbement örvendetes fejlődése, tulsulyra jutása és általános megszilárdulása. Ennek alapján tovább erősödött a népi hatalom, a munkás-paraszt szövetség, a Magyar Népköztársaság!

- Lehetővé tette és teszi a falun folyó átalakulás meggyorsulását, ugyszintén a befejezést a népgazdaság egészében tapasztalt fejlődés, amely szintén gyorsabb a tervezettnél. A hároméves terv során a szocialista ipar termelésének növekedése 1957-höz viszonyítva a tervezett 22 százalék helyett az idei év végére előreláthatóan 40 százalék lesz. A falu sikeres átalakításának igen fontos feltétele volt eddig is, hogy szocialista iparunk magas fokot ért el, s ennek alapján munkásosztályunk a korábbinál hathatósabb segítséget tud adni a szocialista gazdálkodás útjára lépett dolgozó parasztnak. Nemcsak anyagi eszközökkel, gépekkel, műtrágyával, építőanyaggal, hanem elsősorban - politikai tekintetben is.

Csak a legteljesebb elismerés hangján kell e fórumon is szólanom arról az ezer és ezer üzemi munkásról, aki a szocialista öntudattól és lelkesedéstől hajtva - a szövetkezeti parasztok, traktorosok, pedagógusok, agronómusok mellett - résztvett a falusi agitációban, a dolgozó paraszttal folyó beszélgetésekben és segített nekik kételyeik le-

/folyt.köv./

MTI KÜLÖNKIADÁS

BKK 26. kiadás

1960. december 8.

13 óra 40 perc

/Az országgyűlés...25. folyt./ Fm/TF/L

küzdésében, bátorította őket elhatározásuk meghozatalában. Abban, hogy bátran lépjenek a haladás történelmileg teljesen megértett útjára, a szocializmus széles országutjára: egyesítsék a paraszti földeket szocialista típusú gazdaságokba, amelyekben az egyéni és közös érdekeket összeegyeztetve, saját maguk öntudatos szövetkezeti gazdákká válva, szorgalmas munkával, a gépek, a tudomány segítségével lépésről-lépésre, de nem is olyan sok idő múlva, a korábinál összehasonlíthatatlanul nagyobb terméshozamokat érhetnek el - önmaguk és az ország javára.

A falu átalakulásának sikeres befejezése nemcsak lehetséges, hanem szükséges is. Szükséges és érdekes az a munkásosztálynak, mindenekelőtt politikai

/folyt. köv./

MTI KÜLÖNKIADÁS

BKK 27. kiadás

1960. december 8.

13 óra 40 p

/Az Országgyűlés 26. ....folyt./ Fm/L/GK

meggondolásból. A szocialista mezőgazdaság megteremtése egyet jelent a szocializmus alapjainak lerakásával, a kizsákmányolástól mentes szocialista társadalom megvalósításával, a szocializmus ügyének győzelemre jutásával országunkban, amelyért a magyar munkásosztály, s népünk legjobbjai oly sokat küzdöttek és vérüket hullatták.

- De szükségszerű a szocialista mezőgazdaság megteremtése, a munkásosztály és egész népünk számára - gazdasági okokból is. Iparunk termelése a felszabadulás óta több mint 3.5-szeresére nőtt. A mezőgazdasági termelés növekedése összehasonlíthatatlanul lassabb. Ugyanakkor - mint köztudomású - a mezőgazdaság termelvényeivel szemben az igények megnöttek, sőt egyre jobban nőnek, mindenekelőtt a következő okok miatt. A forradalmi munkás-paraszt kormány intézkedéseire 1957-ben a munkások és alkalmazottak egy évesére jutó reálbére 14-16 százalékkal, utána a hároméves terv során további 9.5 százalékkal emelkedett. Megnőtt a parasztság reáljövedelme is. Mindezek nyomán a lakosság össz fogyasztása három év alatt 20 százalékkal lett magasabb, elsősorban élelmiszerekből. Továbbá az ipar nyersanyag-szükségleteinek jelentős részét a mezőgazdaság adja. Megnöttek az exportfeladatok is: exportunk kerék egynegyede mezőgazdasági eredetű. A tőkés piacon az iparnak szükséges nyersanyagot nagyrészt mezőgazdasági cikkek kiviteléből származó devizán szerezzük be.

/folyt. köv./

M

BKK 28. kiadás 1960. december 8.

/Az Országgyűlés 27. folyt./ Fm/GK

13 ó 50 p

- Mindez az egész népgazdaság egészséges továbbfejlődése szempontjából egyre sürgetőbb, megoldandó feladatként állítja eléink a mezőgazdasági termelés eddiginél erőteljesebb fokozását, amelynek legfontosabb előfeltétele: a nagyüzemi keretek végleges térhódítása az egész mezőgazdaságban, s ennek alapján a termelés gyorsütemű fellendítésének biztosítása.

- De szükséges a szocialista átszervezés sikeres végigvitele a falu szempontjából is. Ez érdeke az egész parasztságnak. Érdeke mindenekelőtt a parasztság nagy többségét jelentő termelészövetkezeti parasztságnak, amely feltétlenül amellett van, hogy menjünk tovább előre és tegyük teljesé az ügyet. Az átszervezés befejezésének esetleges időbeni elnyújtását nem is értené meg, sőt <sup>az</sup>/bizonyos mértékben bizalmatlanná tenné a part és a kormány politikája iránt. Számol a továbbfejlesztéssel az egyéni parasztság is. Egyrésztük, az öntudatosabbak, olyasformán gondolkoznak manapság: "ha az egész ország szövetkezeti ország lesz, lehetetlen, hogy éppen a mi falunk maradjon ki". Másik része, a kistulajdonhoz, a régihoz görcsösebben ragaszkodók - még azt a hitet táplálja és melengeti önmagában: hátha kaphat még "egyévi haladékat". De megmondjuk neki is - mint testvérünknek - nyíltan és őszintén: ez nem segítene sem sajátján, sem az országon. /folyt.k

↑

BKK 29. kiadás

1960. december 8.

/Az országgyűlés 28. folyt./ Fm/TM

13 óra 50 perc

- Nem segítene rajta, mert ő és a hozzája hasonlóan gondolkozó még egyénileg dolgozó parasztok nagy része - számolva azzal, hogy a szervezés egyszer mégis csak eléri az ő segítségüket is - ma már jóval kevesebbet, vagy egyáltalán nem ruház be gazdaságába, s egyre csökken az árutermelés, éppen a népgazdaság részére legfontosabb cikkekből. Ezzel kárt okoz elsősorban önmagának, mert ahogyan csökken árutermelése, annak arányában természetesen kisebb a bevétele és alacsonyabb az életszínvonala is.

- De kárt okoz ezzel a munkás-paraszt államnak is, mert az ország szántóterületének ma még csaknem egynegyedén gazdálkodó egyéni parasztságoktól a népgazdaság ma már korántsem kapja meg azt az élelmiszermennyiséget, nyersanyagot, amelyet a társadalomnak, az iparnak meg kellene kapnia és feltétlenül szüksége lenne rá.

- Így például egy katasztrális hold kenyérgabona vetésterületről adógabona, cséplőrész, szerződés- és szabadfelvásárlás formájában a termelőszövetkezetek az idén 372 kilogramm gabonát adtak az országnak, az egyénileg gazdálkodók pedig csak 136 kilogrammot. Ezen belül a szerződéses és szabad gabonából a termelőszövetkezetek 129 kilogrammot, az egyéniek meg - igen gyakran tulhajtott tartalékolás miatt - ennek még tizedrészét sem, csupán 10.4 kilogrammot országos átlagban. Képviselőtársaim

/folyt.köv./

M

BKK 28. kiadás 1960. december 8.

/Az Országgyűlés ... 27. ... folyt./ Fm/GK

13 ó 50 p

- Mindez az egész népgazdaság egészséges továbbfejlődése szempontjából egyre sürgetőbb, megoldandó feladatként állítja eléink a mezőgazdasági termelés eddiginél erőteljesebb fokozását, amelynek legfontosabb előfeltétele: a nagyüzemi keretek végleges térhódítása az egész mezőgazdaságban, s ennek alapján a termelés gyorsütemű fellendítésének biztosítása.

- De szükséges a szocialista átszervezés sikeres végigvitele a falu szempontjából is. Ez érdeke az egész parasztságnak. Érdeke mindenképp a parasztság nagy többségét jelentő termelészövetkezeti parasztságnak, amely feltétlenül amellet van, hogy menjünk tovább előre és tegyük teljesé az ügyet. Az átszervezés befejezésének esetleges időbeni elnyújtását nem is értené meg, sőt <sup>az/</sup> bizonyos mértékben bizalmatlanná tenné a part és a kormány politikája iránt. Szamol a továbbfejlesztéssel az egyéni parasztság is. Egyrésztük, az öntudatosabbak, olyasformán gondolkoznak manapság: "ha az egész ország szövetkezeti ország lesz, lehetetlen, hogy éppen a mi falunk maradjon ki". Másik része, a kistulajdonhoz, a régihez görcsösebben ragaszkodók - még azt a hitet táplálja és molengeti önmagában: hátha kaphat még "egyévi haladékat". De megmondjuk neki is - mint testvérünknek - nyíltan és őszintén: ez nem segítene sem sajátján, sem az országon. /folyt.k

BKK 29. kiadás

1960. december 8.

/Az országgyűlés ... 28. folyt./ Fm/TM

13 óra 50 perc

- Nem segítene rajta, mert ő és a hozzája hasonlóan gondolkozó még egyénileg dolgozó parasztok nagy része - számolva azzal, hogy a szervezés egyszer mégis csak eléri az ő szükségüket is - ma már jóval kevesebbet, vagy egyáltalán nem ruház be gazdaságába, s egyre csökken az árutermelés, éppen a népgazdaság részére legfontosabb cikkekből. Ezzel kárt okoz elsősorban önmagának, mert ahogyan csökken árutermelése, annak arányában természetesen kisebb a bevétele és alacsonyabb az életszínvonala is.

- De kárt okoz ezzel a munkás-paraszt állammal is, mert az ország szántóterületének ma még csaknem egynegyedén gazdálkodó egyéni parasztságoktól a népgazdaság ma már korántsem kapja meg azt az élelmiszerterményt, nyersanyagot, amelyet a társadalomnak, az iparnak meg kellene kapnia és feltétlenül szüksége lenne rá.

- Így például egy katasztrális hold kenyérgabona vetésterületről adógabona, cséplőrész, szerződés- és szabadfelvásárlás formájában a termelőszövetkezetek az idén 372 kilogramm gabonát adtak az országnak, az egyénileg gazdálkodók pedig csak 136 kilogrammot. Ezen belül szerződéses és szabad gabonából a termelőszövetkezetek 129 kilogrammot, az egyéniek meg - igen gyakran tulhajtott tartalékolás miatt - ennek még tizedrészét sem, csupán 10.4 kilogrammot országos átlagban. Képviselőtársaim /folyt.köv./



M

BKK 30. kiadás 1960. december 8.

13 óra 55 perc

/Az országgyűlés...29.folyt./ Fm/TM

tucatára tudnának felsorolni saját ügyükből olyan egyéni községeket, ahol kenyérliszt, kenyér és péksütemény formájában többszöröse fogy el annak, mint amennyi szerződéses és szabadgabonát a termelők az államnak eladtak.

- Nyilván ez tarthatatlan. Ugyiszintén az is, hogy amikor jelenleg tanácsi szektor sertésállományának kerékben 40 százaléka az egyéni gazdaságok és kisállattartók kezén van: a jövő évre eddig leszerződött 514.000 darab hizott sertésből mindössze 31.000 jut rájuk. Ugyanakkor a termelőszövetkezeti közös gazdaságok a haztáji gazdaságokkal együtt, amelyekben a tanácsi szektor sertésállományának 60 százaléka van - lekötöttek 480.000 darab sertést, az összes szerződéskötés 94 százalékát.

- Nem akarok megsérteni senkit, de az ilyen csökkent ártermelést folytató, vagy ma már csupán családi szükségletre termelő, nem egy esetben spekuláló egyéni parasztdaságot joggal lehet elmarasztalni, /s joggal lehet azt mondani/ hogy ettől a szempontból rosszabb a pillanatnyilag legrosszabbul gazdálkodó tsz-nél is, mert az utóbbi mégis csak ad árut, mégpedig növekvő mértékben az országnak.

- Természetesen ez az állapot nem tartható fenn sokáig. Ez nem lenne egészséges sem az ország, sem a parasztnem szempontjából. Nem lenne helyes és célszerű az ilyen

/folyt.köv./

BKK 31. kiadás

1960. december 8. 13 óra 55 perc

/Az országgyűlés...30.kiadás/ Fm/TM

okokból eredő népgazdasági nehézségeinket tovább nyújtani. Ezeket is csak a mezőgazdaság szocialista átstrukturálásával, illetve befejezésével lehet és tudjuk megoldani. Ezzel a kisparaszti gazdálkodásból eredő, a népgazdaság fejlődését ma még jelentősen korlátozó tényező véglegesen megszűnik.

- Ezért nyíltan és becsületesen megmondjuk az egyénilleg dolgozó parasztoknak, testvéreinknek és szövetségesünknek: sem a népgazdaság, sem önmaguk szempontjából nincs tovább értelmű és jövője a céltalan egyhelyben topogásnak. Ehelyett bátran tegyék meg ők is - sok-sok máséhoz hasonlóan - a következő lépést, s családjukkal együtt csatlakozzanak az immár igen népesé vált "nagyobbik családnak", a több mint 800.000 tagot számláló szövetkezeti parasztság hatalmas táborához!

-Tisztelt Képviselőtársaim!

- Mostanában gyakran hallani, részben az üzemekben, részben azon kívül, munkások és az ügy iránt egyébként lelkesedő dolgozók részéről olyan aggodalmaskodó hangokat, hogy: "megint a munkásoknak kell áldozatot hozniuk", "a termelőszövetkezeti szervezés a munkások zsebére megy!", "Mások jóhiszeműen, s részben tájékozatlanságból azt teszik hozzá: "azért vannak problémáink az ellátásban, mert gyorsabban fejlesztettük a termelőszövetkezeteket", vagy: " az állam nem tudja gépekkel és műtrágyával ellátni a tsz-eket, ezért csökken a mezőgazdaság termeshozama". "Ásrészről

/folyt.köv./

M

MTI KÜLÖNKIADÁS

BKK 32. KIADÁS 1960. december 8. 11 óra 10 perc  
/Az országgyűlés...31. folyt./ Fm/TM

vannak pánikba esettek, sőt pánikkeltők, is, akik viszont úgy tóditják meg: " a tsz-ekben minden megrohad, csőd előtt áll a mezőgazdaság".

Az igazság az, hogy a mezőgazdaságban végbement és végbemenő nagy változások valóban kihatnak az egész népgazdaságra. A tsz-mozgalomnak a vártnál gyorsabb, örvendetes fejlődése szükségessé tette menetközben a beruházások bizonyos átcaoportosítását, illetve terven felül igen nagy összegű beruházást igényelt. A párt és a kormány ugyanis - helyesen - mindjárt a tsz-ek megalakulásának másnapjától fogva igen nagy gondot fordított és fordít politikai, szervezeti és gazdasági megerősítésükre, új istállók czreinek építésére, traktrok beszerzésére, műtrágyára, növényvédőszerekre, szakemberellátásra, stb. A hároméves terv során a mintegy 18 milliárd forintnyi terven felüli többletberuházás egyharmadát - a három év alatt összesen több mint 15 milliárd forintot/ a mezőgazdaság céljára, elsősorban a mezőgazdaság szocialista szektorának fejlesztésére fordítottunk. A mezőgazdaságnak, nevezetesen a tsz-ek megerősítésére-szánt beruházások és pénzügyi támogatás /adókedvezmény, SZTK jogosultság/ az idén például a nemzeti jövedelem 11 százalékát veszi igénybe!

/folyt.köv./

MTI KÜLÖNKIADÁS

BKK 33. kiadás 1960. december 8. 14 óra 20 perc  
/Az országgyűlés...32.folyt./ Fm/TM

-Ez kétségtelenül nagy megterhelést jelent a népgazdaságnak, elsősorban a munkásosztálynak. Mégis azt kell mondanunk, hogy - saját létérdeke szempontjából - ne sajnálja a mostani terhek vállalását, mert ezek a legjobb befektetést jelentik a jövőre nézve.

/folyt.köv./

14 ó 45 p

Ha rövidlátásból most nem eszközölnénk ezeket a befektetéseket, néhány év múlva élelmiszerhiány, pangás, sőt krízis állna elő a mezőgazdaságban, és akkor - megkésve - ugyis eszközölnünk kellene ezeket a beruházásokat, sokkal rosszabb pozícióból, s talán a költségek is többszörösébe kerülnének.

- A munkásosztály tehát okos előrelátásából, saját jövője biztosítására helyesen teszi, ha legjobbjai tanácsadással, meggyőző szóval segítik a dolgozó parasztságot az új utra való áttérésben, továbbá a kiterjedt patronázsmozgalom keretében a gyakorlatban is résztvesznek az új közös gazdaságok megerősítésében és ugyanakkor, mint osztály, segíti a mezőgazdasági termelés fellendítését azzal is, hogy átmenetileg nagyobb terheket vállal és milliárdokat ruház be a mezőgazdaságba.

- Mert e terhek valóban csak átmenetiek. Igaz, hogy a szövetkezeti mozgalom gyorsabb fejlődése következtében a terhek előbbre jöttek és emiatt nagyobbak is. De érdemes e terheket vállalni: már eddig is érdemes volt. Igazolja ezt a magyar mezőgazdaságnak az utóbbi években elért fejlődése.

- Közismert a párt és a kormány politikájának az az alapvető célja - amelyet "kettős feladatnak" nevezünk - hogy a mezőgazdaság szocialista átszervezésével egyidőben - a népgazdasági helyzetnek megfelelően - nőnie kell a termelésnek és az árutermelésnek is.

/folyt.köv./

10

A háreméves terv a mezőgazdaság számára 12 százalékos termelésnövekedést írt elő. A mezőgazdaság a falun folyamatban levő nagy társadalmi átrendezéssel egyidőben, az ezzel járó egyes átmeneti nehézségek ellenére teljesíti tervét, sőt valamivel túl is teljesíti!

Ez nem arra vall, hogy "csőd előtt" áll a mezőgazdaság, mint amire ellenfeleink áhítoznak. Es áhítoztak 15 évvel ezelőtt is, amikor azt jósolgatták, hogy a földreform nyomán lezüllik a termelés, éhínség tör ki az országban. Mint tudjuk, éhínség nem tört ki, azóta létezőnk valahogy, nem is a legrosszabbul élünk: nem utolsó sorban éppen a mezőgazdasági termelésben az utóbbi években bekövetkezett, ha nem is túl nagy, mégis jelentős fejlődés eredményeként. Az igazság megköveteli, hogy ehhez hozzátegyük: e fejlődést lényegében éppen annak alapján érthettük el, hogy a tsz-mozgalom tért hódított, sőt ebben az évben tulsulyra jutott a mezőgazdaságban.

- Az előbbieket bizonyítják felvásárlási tapasztalataink is.

- Mindenki ismeri, hogy a felszabadulás előtti időkben milyen kedvezőtlen volt a lakosság élelmezési színvonal. Magyarországon fogyasztottak Nyugat- és Közép-Európában a legkevesebb húst, tejet, tojást, ugyanakkor a legtöbb kenyeret.

/folyt.köv./

11

M T I K Ü L Ö N K I A D Á S

BKK 36. kiadás 1960. december 8. 117 6 25 p  
/Az Országgyűlés.....35...folyt./ Fm/GK

A mezőgazdasági termelésnek a korábbi éveknél egyenletesebb emelkedése lehetővé tette és teszi a lakosság élelmiszerfogyasztásának javulását, elsősorban a biológiailag értékesebb élelmiszerek javára. Engedjék meg, hogy ismertessek néhány / adatot / arra nézve, hogy a hároméves terv folyamán hogyan nőtt az egy főre eső élelmiszerfogyasztás a legfőbb cikkekből. Így: húsféléből az 1958. évi 41.5 kilogrammal szemben az idén előreláthatólag 45.7 kilogramm lesz az egy főre eső fogyasztás, tejből 135 literrel szemben 168, tojásból 142 darabbal szemben 151, zsiradékból 21 helyett 17.8 kilogramm, kenyérgabona /örleményben/ 130.6 kilogramm helyett 136, a cukorfogyasztás 25 kilogrammról 27-re nő, a zöldség pedig 85 kilogrammról 107 kilogrammra. Az idei egy főre eső fogyasztás kalória-, zsiradék- és összes fehérjetartalma elérte a legfejlettebb országokét.

- Így alakult tehát az élelmiszerfogyasztás az utóbbi időkben: mindenesetre - a vártnál gyorsabban.

- Hogyan elégíti ki mezőgazdaságunk mai állapotában a megnőtt és egyre növekvő belső ellátási igényeket, s az exportfeladatokat?

/folyt.köv./

M T I K Ü L Ö N K I A D Á S

BKK 37. kiadás 1960. december 8. 117 6 25 p  
/Az Országgyűlés 36...folyt./ Fm/GK

- Az idén csaknem negyedmillió holddal kisebb vetésterületről több kenyérgabonát gyűjtöttünk központi készletbe, mint tavaly, elsősorban a tsz-ek kedvező teljesítése folytán.

- A burgonyafelvásárlás előreláthatólag meghaladja a 40.000 vagon, a tervbe vett 28.000 és a tavalyi tényleges 25.000 vagonnal szemben. Ez elsősorban annak az eredménye, hogy a termelészövetkezetek a vártnál nagyobb mértékben kiterjedt területen kötöttek szerződést az állammal étkezési burgonyára.

- Az összes zöldségfelvásárlás a tervezett 36.000 vagonnal szemben előreláthatólag jóval meghaladja a 38.000 vagon. Ebben is döntő szerepet játszik, hogy a szövetkezetek kiterjedten végeznek szerződéses termelést.

- Mindez egyben a termelészövetkezeti parasztság ideai derekas helyzetét is tükrözi!

- Bonyolultabb a helyzet az állatok és állati termékek felvásárlásában. Főleg ezekben a cikkekben gyorsabb a vártnál a lakosság élelmiszer-szükségleteinek növekedése.

/folyt.köv./

BKK 38. kiadás 1960. december 8. 1 óra 10 perc

/Az országgyűlés...37.folt. / Fm/TM

Ennek érzékeltetésére hadd mondjam el, hogy 1955-ben a központi készlethől belső ellátásra 9.400 vagon húst adtunk. 1957-ben 13.600 vagont, az idén már 16.600 vagon húst adunk.

- Az Elelmezésügyi Minisztérium adatai szerint a begyűjtés idején, 1955-ben-amikor pedig a legmagasabb volt a sertésbegyűjtés és felvásárlás - a tanacsi szektorban / azaz a termelősövetkezetekben és az egyéni gazdaságokban / levő márciusi állomány 20.6 százalékát gyűjtötték be, illetve vásárolták fel, tavaly viszont ugyanannak 30.5 százalékát vásároltuk fel, az idén pedig 34 százalékát vásároljuk fel. A statisztikai adatok szerint a hároméves terv során a nyers hústermelés az előírt 16 százalékkal szemben 31 százalékkal emelkedett. Mégis: kevés a hús! Jelentős és állandóan növekvő, elsősorban tőkés piacra szánt húsexportunk mellett időnként húsellátási nehézségeink támadnak. Emiatt húst is kell behoznunk.

- Ennek egyik oka, mint már említettem, hogy a lakosság kereslete - különösen a sertéshús iránt - állandóan nő. Másik oka, hogy az idén több mint 700.000 darabbal kisebb sertésállomány miatt nem tudtuk a tervben eredetileg előírt sertéslétszámot teljes egészében hizlalási szerződésre lekötöni.

Bár ezzel kapcsolatban meg kell említenem, hogy az év első tíz hónapjában hizottsertésből és vágómarhából is jobb volt a felvásárlás, mint a múlt év hasonló időszakában.

/folyt.köv. /

BKK 39. kiadás 1960. december 8.

11 óra 45 perc

/Az országgyűlés...38.folyt. / Fm/TM

- Vannak-e átmeneti nehézségeink a felvásárlásban és ellátásban?

- Időnként vannak és lesznek is, bár - reméljük - csökkenő mértékben. Részben természeti okokból vannak, amin egyelőre nem tudunk segíteni. Elemi károk miatt például az idén kedvezőtlen a gyümölcsstermésünk. Gyümölcsfélékből a tervezettnél csak mintegy 70 százaléka termett meg. Ezen belül kajsziból 45, almából 50, szőlőből 71 százaléka termett. Nyilván meg kell mondani azonban azt is, hogy a kevesebb szőlőtermésből is az erre alkalmas jobb minőségű árut exportáltuk. Hasonlóképpen exportálnunk kell a télálló Jonathán alma nagy részét is, amiért kemény devizát és azért nyersanyagot kapunk a külföldön.

A baromfi felvásárlás elég kedvezően alakul. Kevésbé mondható el ez azonban a tojás felvásárlásról, részben a felvásárló apparátus nem kielégítő munkája, részben pedig a tojó tözsállomány bizonyosfokú átmeneti csökkenése miatt.

- A babnak azért 10-12 forint az ára a csarnokokban, mert kevés termett belőle. Nem azért, mert kevesebbet vetettek. A vetésterület, különösen a köztesbabé, 25.000 holddal volt nagyobb az idén. A nyárvégi nagy esőzések miatt azonban legtöbb helyen zölden, labon ment tönkre a termés.

/folyt.köv. /

MTI KÜLÖNKIADÁS

BKK 40. kiadás

1960. december 8.

14 óra 50 perc

/Az országgyűlés...39.folyt./ Fm/TM

- Igaz az is, hogy a zöldségárak az első három-negyed-évben átlagosan magasabbak voltak, mint tavaly - mind az állami kiskereskedelmi zöldségboltokban, mind a szabadpiacon. De ez sem a termelőszövetkezeti szervezés miatt van. A főbb mezőgazdasági cikkeknel évek óta stabilizáljuk a felvásárlási és fogyasztói árakat. De nem tudjuk ezt megtenni, sem vállalni a zöldség-, és gyümölcsféléknél, amelyeknél a piaci árak a dolog természeténél fogva évről-évre, sőt az időjárásnak megfelelően egy éven belül is szüntelenül változnak. Az idei első félévben például a tavaszi hűvös, később az aszályos időjárás miatt kisebb lett a felhozatal, s magasabb piaci árak alakultak ki. Az év második felében viszont - különösen októberben és novemberben - teljesen kielégítő volt a zöldségfelhozatal és ellátás is. Sőt, jobb, mint az utóbbi években bármikor! Ez a valóságos helyzet. Nem pedig az olyan félrevezető állítások, hogy "az ellátás fantasztikusan rossz és egyre rosszabbodik." Ennek ellenkezőjéről mindenki maga is meggyőződhet, aki veszi a fáradságot és kimegy a vásárcsarnokba.

- Az átmeneti nehézségeket célszerű intézkedésekkel és megfelelő szervező munkával le lehet küzdeni. A burgonya-kérdést - amely tavaly ilyenkor nem ok nélkül - idegeskedést okozott Budapesten, egy év alatt kielégítően megoldottuk.

/folyt.köv./

MTI KÜLÖNKIADÁS

BKK 41. kiadás

1960. december 8.

15 óra perc

/Az országgyűlés...40.folyt./ Fm/TM

Széleskörű gazdasági szervező munkával, állami süldőakcióval a kocaállomány ~~szélesítését~~ <sup>oszkénését</sup> tavasz óta megállítottuk, sőt háromnegyed év leforgása alatt meg is növeltük olyannyira, hogy az októberi koca létszám elérte az 568.000 d bot, amely 10 év óta a legmagasabb állomány országunkban. Megfelelő szervező munkával - széleskörű takarmány-akcióval is alátámasztva - rendbehozzuk és fellendítjük a sertéshizlalást és szerződés kötést is, ugyancsak a baromfitermesztést, a tojástermelést.

- Csak az a fontos, hogy a menetközben egyes területeken támadt nehézségeket idejében felismerjük. Leküzdésükre merjünk megfelelő bátor, ugyanakkor átgondolt, hathatós intézkedéseket tenni. Után ismertessük meg ezeket az átmeneti intézkedéseket a legszélesebb körben a parasztsággal és segítségével valószínűsíthetjük is meg azokat!

- A felvásárlás a hároméves tervben az előirányzott 23 százalékkal szemben előreláthatóan 18-20 százalékkal lesz magasabb az 1957 év végénél. A várható lemaradás elsősorban az idei kedvezőtlenebb esztendő, néhány fontos cikknél az egészen gyenge termés és a kisebb sertésállomány miatt következett be. A pár százalékos lemaradás sem homályosíthatja el azonban azt a ténytet, hogy a falu termelési és társadalmi viszonyaiban végbeműködő mélyreható változásokkal egyidőben a mezőgazdaság termelése

/folyt.köv./

MTI KÜLÖNKIADÁS

BKK 42. kiadás 1960. december 8.

15 óra 05 perc

/Az országgyűlés...41.folyt./ Fm/TM

három év alatt 12-13 százalékkal, a földvásárlás pedig 18-20 százalékkal lett nagyobb! Amit hosszú évek óta óhajtottunk, először sikerült elérnünk: először sikerült az ugynevezett "kettős feladat" nagyjában és egészben eredményesen megoldanunk. Tehát azt, hogy a mezőgazdaság szocialista átszervezésével egyidőben és annak alapján nőjön a termelés és ugyanakkor az árutermelés is.

- Tisztelt Országgyűlés!

- Idáig sem volt könnyű ez az út és nem lesz könnyű a következő 1961-es esztendő sem. Az utána következő években azonban már törvényszerűen kedvezőbbek, sőt sokkal kedvezőbbek lesznek a kilátásaink a mezőgazdaság fejlődésében.

- A falu szocialista átszervezésének várható közeli befejezésével megvalósítjuk a VII. pártkongresszus ezzel kapcsolatos határozatát. Az egész dolgozó parasztság szövetségi utra térése természetesen nem vége a győzelmeknek, hanem kezdete a mezőgazdaság szocialista felépítésének, amely immár a parasztság egésze számára nyitja meg az emberibb, jobbmodu életet, a kulturális felemelkedés lehetőségét. Megnyitja mindenekelőtt azzal, hogy a parasztság - hű szövetségese és barátja, a munkásosztály segítségével és vezetésével - elsősorban saját szorgalmas munkájával, a nagyüzemi szocialista földművelés összes előnyeinek kihasználásával elkezdheti a mezőgazdaságban levő nagy-nagy

/folyt.köv./

mti belső hírek

21. kiadás

1960. december 8. 16 óra 30 perc

bb 14. a pest környéki primőrüzemek megkezdték a saláta szállítását  
in/j-lm ká 1960. december 8.

a nagyvásártelepre csütörtökön reggel 96 vagon és 38 tehergépkocsi áru érkezett. a vagonszállítmányok így oszlottak meg: 31 vagon burgonya, 2 vagon hagyma, 19 vagon káposztaféle, 5 vagon levesbevaló zöldség, 1 vagon földimogyoró, 1 vagon narancs, 2 vagon alma, 27 vagon fenyőfa, 7 vagon vágottbaromfi és 1 vagon tojás.

az enyhe időben minden kertészeti primőr gyors fejlődésnek indult. a pest környéki primőr-üzemek csütörtökön megkezdték a melegágyi saláta szállítását a fővárosi piacokra. évek óta nem volt ilyen olcsó az őszi saláta, mint most, az állami élelmiszerboltok fejenként 1 forintért hozták forgalomba, a zöldhagyma csomóját 30-40 fillérért árusítják.

az állami élelmiszerboltokban élénk a kínálat savanyított áruban. az ecetes zöldparadicsomot kilónként 2.20, a paprikasalátát 6.60, a sós-vizes uborkát 6.50, a savanyukáposztát 3.20, az ecetespaprikát 8, a vágott vegyes savanyúságot pedig 4-4.40 forintért árusítják./mti/

11.07.

bb 34. frantisek tröster csehszlovák diszlettervező művész kiállítása a vigszínházban

t m/m szb mi

1960. december 8.

a budapesti csehszlovák kultúra, a vigszínház igazgatóságával együttműködve, a színház épületében megrendezte frantisek tröster érdemes művész, a kiváló csehszlovák diszlettervező kiállítását. ez a bemutató tröster egész életművét tárja a magyar közönség elé, fényképeken, diszletterveken, makettekben. a kiállítást csütörtökön délelőtt nyitották meg a magyar művészeti élet, a külügyminisztérium, valamint a csehszlovák nagykövetség képviselőinek a jelenlétében. dr. hont ferenc, a színház tudományi intézet igazgatója mondott megnyitóbeszédet, majd frantisek tröster köszönte meg a szívélyes fogadtatást./mti/

13.20.

mti b e l f ö l d i h i r e k

22. kiadás 1960. december 8. 16 óra 50perc

bb 33. időjárásjelentés

hm szb 1960. december 8.

a meteorológiai intézet jelenti csütörtökön délbén:  
enyhe idő, újabb eső

európa délnyugati, déli közép- és északi részein erősen felhős, szeles, csapadékos az idő. a többi európai területen csendesebb, szárazabb, többfelé ködös időjárás uralkodik. a hőmérséklet általában mindenütt magasabb az átlagosnál, csak a botteni-öböl környékén van kissé hidegebb.

hazánkban szerdán enyhe, felhős idő volt. a keleti megyék kivételével mindenütt volt eső. a lehullott csapadék mennyisége legnagyobb részben 1-2 milliméter vagy 1 milliméternél is kevesebb volt. csak az északi megyékben érte el a 2-5, szendrőmárton a 7, királyréten a 8 millimétert. a dunántúli egyáltalán nem kapott napsütést, a duna vonalától keletre azonban általában 1-4, egerben öt óra hosszat sütött a nap. a hőmérséklet napközben általában 11-16, néhány helyen csak 9-11 fokig emelkedett. ma hajnalban általában 5-10, északkeleten több helyen 2-5 fokig hűlt le a levegő. sárospatakról és kisvárdáról gyenge talajmenti fagyot jelentettek.

budapesten szerdán a hőmérséklet napi középértéke 8.8 fok volt, a sokévi átlagnál 7.2 fokkal magasabb. ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 11 fok. a tengerszintre átszámított légnyomás 755 milliméter, alig változik.

várható időjárás péntek estig: enyhe, felhős idő, több helyen, elsősorban az ország délnyugati felében újabb eső, mérsékelt, időnként élénkebb szél.

várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet plusz 4 plusz 8, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 8-12 fok között.

a duna vízállása budapestnél ma reggel 216 centiméter. /mti/

13.32.

MTI KÜLÖNKIADÁS

BKK 43. kiadás 1960. december 8. 15 óra 15 perc  
/Az országgyűlés... 42. folyt. / Fm/TM

tartalékok széleskörű feltárását: ennek alapján a terméshozanok eddiginél erőteljesebb fellendítését a második ötéves terv időszakában.

- Történelmi eredménye és vívmánya a munkásosztálynak, a vele szövetséges dolgozó parasztságnak, s egész népünknek, hogy ezt a nagy munkát, s általában az új ötéves tervet immár "két lábon" állva: a szocialista iparra és a szocialista mezőgazdaságra támaszkodva, egységes szocialista termelési és társadalmi viszonyok között kezdhettük meg és válthatjuk valóra! /Nagy taps/

/folyt.köv./

Ezután Tatar-Kiss Lajos képviselő, a SZÖVOSZ elnöke szólalt fel. Részletesen beszámolt a felvásárlás idei eredményeiről, a lakosság zöldség- és gyümölcsellátásáról. Hangzottatta, hogy - a termelőszövetkezetek árutermelésére építve - ebben az évben lejegében biztosították a lakosság folyamatos zöldség- és gyümölcsellátását - kisebb zökkenők, fennakadások azonban voltak. Zöldségből, gyümölcsből és burgonyából a felvásárlási tervet 6 százalékkal túlteljesítették, így a tavalyinál mintegy 10.000-11.000 vagonnal több burgonya és zöldségféle került az üzletekbe. Burgonyából egyébként a tavalyi 4250 vagonnal szemben az idén 9200 vagon tartóznak, s ennek körülbelül 30-35 százaléka gűlbaba, illetve rózsafajta. Ezek már januártól kezdve megjelennek a piacon.

- Nyári gyümölcsökből - meggyből, malnából, nyarialmából, körtéből - jó volt az ellátás, viszont őszibarackból, szőlőből nem tudtak a keresletnek megfelelő mennyiséget biztosítani. Jelentős eredmény, hogy exportterveinket egy sor fontos árufélelőből túlteljesítettük. Az év egyik fontos tanulsága azonban, hogy a jövőben jobban fel kell készülnünk a korai zöldségféle nagyobb arányu termesztésére.

- Konzerviparunk is - folytatta Tatar-Kiss Lajos - szép eredményeket ért el ebben az évben; termelése 20 százalékkal haladta meg a tavalyit. /folyt.köv./

Különösen a főzelékkonzervekből készült több, mint a múlt esztendőben, s a zöldségfélékből feldolgozott mennyiség mintegy ötezer vagonnal több a tavalyinál.

A képviselő a továbbiakban az árak alakulásáról számolt be, majd hangsúlyozta:

- Többször foglalkoztak a lakosság ellátásának problémáival és határozatokat hoztak a hibák kijavítására, a felvásárlási, valamint a zöldség- és gyümölcsértékesítési munka megjavítására. E határozatok alapján foglalkoznak az áru elosztásának szervezettebbé tételével, a felvásárolt áru mennyiség rendeltetésszerű, gyors elhelyezésével és az esetleges áruromlás minimálisra csökkentésével.

A beszámolót elfogadta.

A következő felszólaló Olah György, Szolnok megye képviselője az öntözéses gazdálkodás fejlesztésének nagy jelentőségére mutatott rá. Elmondta, hogy a megyében az utóbbi években gyorsuló ütemben terjedt az öntözés, de a gazdálkodásnak ezt a módszerét sokáig csak a rizstermesztésben alkalmazták. A szakemberek megállapították, hogy az öntözés akkor eredményes, ha kiterjesztik a korábban csak száraz műveléssel termelt szántóföldi növényekre, elsősorban a szalastakarmányokra, a kukoricára és a cukorrépára.

/folyt.köv./

- Nálunk kezdetben nagy akadályt jelentett a mezőgazdasági termelés kisparaszti jellege, mert az egyéni gazdák tiszói nem rendelkeztek a legegyszerűbb öntözőcsatornák építéséhez szükséges lehetőségekkel és szinte lehetetlen volt az érdekeket kellően összehangolni. A szocialista átszervezés új feltételeket teremtett, s a termelőszövetkezetek vezetői hamarosan felismerték az öntözéses gazdalkodás előnyeit. Tíz évvel ezelőtt a megyében mindössze tizenhat és félszer holdat öntöztek, ennek is legnagyobb része rizs volt. Ebben az évben az öntözött területek nagysága már csaknem 57.000 hold; ebből a területből 32.300 holdon vezették be a szántóföldi öntözést. Egy évtized alatt tehát az öntözött területek mintegy három és félszeresére, a szántóföldi öntözéssel művelt területek pedig nyolcszorosára növekedtek.

- Tapasztalataink azt is bizonyítják, hogy az öntözött területek növelésével nem arányosan emelkedik az erre a célra szánt összeg. Ennek főként az az oka, hogy egyre inkább előtérbe kerülnek az egyszerű öntözési módszerek: például a barázdás, a savos-csörgedezettető öntözés. Ezek a módszerek - bár nem latványosak - a nélnak kitűnően megfelelnek, viszonylag igen kevés költséggel járnak és nagymértékben növelik a termésátlagokat.

/folyt.köv./

- Szolnok megye termelőszövetkezeti parasztjai az elmúlt hónapokban, években nagyon megkedvelték az öntözéses gazdalkodást, s ma már a tisz-tagok sok jó ötlettel, új, olcsóbb módszerek kidolgozásával segítik az öntözés továbbterjesztését. A Jászágban például a csökutas öntözéssel kísérleteztek. Ma már 200 csökutból 1200 hold területet öntöznek, s a kutakat saját erőből, az előirányozottnál jóval olcsóbban készítik el. Az eredmények nagyon biztatóak: a Tiszaszentimrei Állami Gazdaság 44.6 mázsás kukoricatermést takarított be, a mezőturi Sallai Tsz öntözött táblán 58 mázsás kukoricatermést ért el. Ilyen átlagok eddig ismeretlenek voltak a megye mezőgazdaságának történetében.

A további fejlesztés lehetőségeiről szólva Oláh György hangsúlyozta, hogy egyértelműen rendezni kellene a belvizcsatornák öntözési okra történő hasznosítását. Mielőbb meg kell szüntetni azt a hibás gyakorlatot is, hogy egyes állami gazdaságok és termelőszövetkezetek tulságosan sokaig várják az esőt, későn kezdik meg az öntözést. Közvetlenül érdekeltté kell tenni a termelőszövetkezetek tagjait az öntözésben, de az öntözéses gazdalkodás feltételeinek megteremtésében, mellékosatornák, stb. építésében is. Időszerű az öntözésre vonatkozó jogszabályok felülvizsgálása és a jelenlegi követelményeknek megfelelő módosítása.

/folyt.köv./

MTI KÜLÖNKIADÁS

BKK 48. kiadás 1960. december

/Az Országgyűlés...47.folyt./ Fm/GK

A képviselő végül öntözési szakembereket és szakmunkásokat képző iskolák létrehozását sürgette és kérte a mezőgazdasági tudományok művelőit: adjanak a gyakorlat embereinek minél több konkrét, olcsón megvalósítható tanácsot az öntözéses gazdalkodás kiterjesztésére, módszereinek kialakítására.

A beszámolót a Szolnok megyei képviselőcsoport nevében elfogadta.

/folyt.köv./

MTI KÜLÖNKIADÁS

BKK 49. kiadás

1960. december 8.

15 óra 5 perc

/Az országgyűlés...48.folyt./ Fm/TM

Szabits Istvánné Hajdu-Bihar megyei képviselő a mezőgazdaságban dolgozó nők helyzetéről szólott.

- Általános tapasztalat - mutatott rá - hogy a mezőgazdaság szocialista átszervezésével növekszik az asszonyok szerepe, munkájuk, állásfoglalásuk jelentősége. Csakis a szövetkezetben érhető el, hogy a mezőgazdaságban dolgozó asszonyok, lányok munkáját méltóképpen megbecsüljék.

- Hajdu-Bihar megyében a nyári hónapokban több mint 13.000 termelőségvezető asszony dolgozott a földeken, részt vett a növényápolásban, az aratásban, az őszi betakarításban. Többségük becsülettel helytállt és számos tiszta asszony ért el a férfiakét megközelítő, olykor meg is haladó munkaegységsszámot. A nagylétfai Aranykalász Tiszában Papp Sándorné például 630, a kabai Vörös Csillagban dolgozó Elek Zoltánné 530 munkaegységet teljesített. Helytelennek tartom, hogy a több mint 13.000 termelőségvezető asszony és leány közül mindössze 130-140 van valamilyen vezető beosztásban, s a megye 230 szövetkezetének alig több mint a feleiben akad mutatón egy-egy vezető beosztásban lévő asszony, vagy leány.

- Fontos feladatunk az is, hogy megismertessük az asszonyokkal: milyen előnyökkel jár, ha önálló tagként dolgoznak a szövetkezetben. Ha csak kisegítők, többféle szociális kedvezményre jogosultak.

/folyt.köv./

M T I K Ü L Ö N K I A D A S

BKK 50. kiadás 1960. december 8. 16 óra 35 perc

/Az országgyűlés...<sup>49</sup> folyt./ Fm/TM

vezménytől esnek, nem részesülhetnek önálló nyugdíjban. Az sem lényegtelen körülmény, hogy ha az asszonyok önálló tagjai a szövetkezetnek, nem külső szemlélői csupán a gazdálkodásnak, hanem formálói is.

- Az eddiginél nagyobb számban vonhatjuk be a nőket a termelősövetkezetek munkájába, ha megteremtjük a feltételeket a "második műszak" könnyítésére. Így például azokban a szövetkezetekben, amelyekben erre lehetőség van, létesítsenek üzemi mosódákat. Ha erre nincs mód, a termelősövetkezetek vezetői a földművesszövetkezetek vezetőivel a helyi Nótanáccsal együtt szerezzenek be több mosogépet és bocsássák azokat az asszonyok rendelkezésére.

- A nyári munkák idején a tsz-ek és a földművesszövetkezetek vezetői fordítsanak nagyobb gondot a közös étkeztetésre is, és ha lehetséges, a nyersanyagot maguk a termelősövetkezetek biztosítsák. Nagy gondot vesz le az asszonyok válláról a napköziotthon. Ezért javaslom, hogy már a fejlesztés, de ha ez nem lehetséges, a megszilárdítás időszakában az érdekeltek tegyenek lépéseket a tsz-ben dolgozó nők gyermekeinek elhelyezésére napköziotthonokban, bölcsődékben. Még a télen vegyük számba, hogyan tudnánk bővíteni a már meglévő otthonokat, bölcsődéket, hol tudunk saját erőből újakat létrehozni. Előre kellene gondoskodni arról, hogy a szövetkezetek nőtágjai közül tanfolyamokon képezzenek ki gyermekgondozókat. A nagyobb községekben, amelyekben több termelő-

/folyt.köv./

N

M T I K Ü L Ö N K I A D A S

BKK 51. kiadás 1960. december 8. 16 óra 30 perc

/Az országgyűlés...<sup>49</sup> folyt./ Fm/TM

szövetkezet van, közösen is létre lehetne hozni bölcsődéket, napköziotthonokat, sőt az öregek számára szociális otthonokat is.

Szabits Istvánné végül indítványozta, hogy a bel- földi és a külföldi mezőgazdasági tapasztalatszerésbe az eddiginél több asszonyt vonjanak be.

A beszámolót a képviselő elfogadta.

Szirmai Jenő Somogy megyei képviselő ramutatott arra, hogy a mezőgazdaság dolgozói országszerte figyelemmel kísérik, hogyan értékeli az Országgyűlés a mezőgazdaság helyzetét és milyen álláspontot foglal el a falu szocialista átalakításának kérdésében. Ez érthető is, hiszen nem kevesebbről van szó, mint arról a történelmi jelentőségű lépésről, hogy hazánkban befejezzük a szocializmus alapjainak lerakását.

A továbbiakban azokról a kedvező tapasztalatokról szólt, amelyek országosan és szűkebb hazájában, Somogyban is szemléltetően bizonyítják a termelősövetkezeti gazdálkodás fölényét az egyéni gazdaságokkal szemben. Ezzel kapcsolatban megjegyezte: azt szokták mondani, hogy a termelősövetkezetek csak a kenyérgabonából tudnak magasabb termésátlagot elérni, mint az egyéniek, de kapásokból nem. Nos, ez évben megyénkben az átlagtermés megközelítette a száz mázsát, kukoricából pedig a tavalyi 12.8 mázsa helyett 15-16 mázsát, május 1. napraolt termett.

/folyt.köv./

D

/Az országgyűlés. 51. folyt./ Fm/TM

Bár ezek csak kezdeti eredmények, mégis biztatóak, a mutatják a közös gazdálkodás fejlesztésében rejlő további nagy lehetőségeket.

Mindez természetesen nem jelenti azt, hogy falvainkban már nincsenek problémáink - mondotta. Még sok nehézséggel kell megküzdenünk, elég csak még a gondunk. A termelésben nem használjuk ki megfelelően a nagyüzem-nyújtotta lehetőségeket, s a munkafegyelem megszilárdításában is van bőven tennivalónk. Van-  
nak ugyanis még olyanok, akik nem megfelelően, - sőt egyesekre úgy is mondhatnám - nem becsületesen veszik ki részüket a munkából. Nehány helyen a tsz-parasztok gyorsabban "vívják ki" a legnagyobb dologidőben is a 8 órás munkaidőt, mint annakidején az üzemi dolgozók. Szerencsére azonban nem ez a jellemző, hanem az, hogy egyre jobb eredményeket érünk el a termelésben és ami legalább olyan fontos, az emberek gondolkodásának átalakításában is.

A szocialista mezőgazdaság megteremtése hozzájárul ahhoz, hogy a munkás-paraszt szövetség új tartalmat nyerjen, - mondotta a továbbiakban. A megye üzemein kívül igen sok budapesti üzem is patronál egy-egy somogyi szervezetet, amiért köszönet illeti a munkásosztályt. Ennek a szoros barátságnak köszönhető jórészt, hogy a tsz-parasztok közül is mind többen érzik a felelősséget a város, a munkásosztály élelmiszerrel és az ipar

/folyt.köv./

/Az országgyűlés...52. folyt./ Fm/TM

mezőgazdasági nyersanyagokkal való ellátásáért. Bizonyos, hogy a közös gazdálkodást folytató dolgozó parasztság nem lesz hálátlan azért a segítségért, amit a munkásosztály nyújt számára.

Végül bírálta a SZOVOSZ-nak a felvásárlással kapcsolatos munkáját. A beszámolót elfogadta.

Az elnöklő Vass Istvánné ezután a vitát lezárta. Javaslatára az Országgyűlés elhárította, hogy pénteken délután tíz órai kezdettel folytatja a mezőgazdaság helyzetéről és az előttünk álló feladatokról szóló beszámoló feletti vitát.

/MTI/

mti belföldi hírek

24. kiadás

1960. december 8.

óra 10 perc 05

bb 38. szombaton avatják a kerepesi temetőben a hősök parcelláját és emlékművét

k hm bm szb mi

1960. december 8.

1960. december 10-én 15 órakor a kerepesi temetőben az 1956-os ellenforradalom elleni harcban elesett katonák, belügyminisztériumi dolgozók, rendőrök, partizánok és dolgozók hozzátartozói, volt harcosai és barátai nyilvános ünnepségen megemlékezést tartanak, melyen sor kerül a hősi parcella és a hősi emlékmű felavatására.

az itt eltemetett elvtársak helytállással védelmezték a munkás-paraszt hatalmat, népünk szabadságát az ellenforradalom támadásával szemben és életüket nem kímélve hajtották végre a rájukbízott feladatokat és parancsokat.

mostamikor sor kerül a hősi parcella és emlékmű felavatására, az egész dolgozó nép kegyelettel emlékezik meg azokról a hősökről, akik a magyar népköztársaság léteire törő ellenforradalmi erők ellen vívott harcban áldozták fel életüket. /mti/

bb 39. december 20-tól február 20-ig szünetel a belföldi légitforgalom

i hbj/hm-lm vg

1960. december 8.

a vidéki repülőgépek még nincsenek felszerelve azokkal a navigációs berendezésekkel, amelyekkel a budapesti és a külföldi nagy repülőterek rendelkeznek, emiatt ezeken a repülőtereken a gépek fel- és leszállási lehetőségét erőteljesen az időjárás határozza meg. már kisebb ködök idején, havazások alkalmával a gépeket nem lehet indítani, illetve fogadni. éppen ezért a malév a tavalyi gyakorlatnak megfelelően - az idén december 20-tól február 20-ig szünetelteti a belföldi légiközlekedést. /mti/

bb 40. már tíz borsodi bányüzem teljesítette évi tervét

vid ki/hm-lm ki

1960. december 8.

borsodban csütörtökre virradóan teljesítette évi tervét az albert-telepi bányüzem. a bányászoknak az utóbbi időben sok nehézséget okoztak az elvizesedett munkahelyek. a helytállásban a szocialista címért küzdő 14 brigád mutatott példát, amelyek hétről hétre a legnagyobb munkahelyeken termeltek. szentkúti tivadar és toy árpád kossuth-díjas, a szocialista munka hősné brigádjai egy műszak alatt átlagosan másfél műszak normáját teljesítették. albert-telep a tröszt tizedik bányüzeme, amely már elégette az évi előírásait. /mti/

15.00



mti belföldi hírek

25. kiadás 1960. december 8. óra 18 perc 10

bb 41. valamennyi gépegységével bekapcsolódott a termelésbe az ajkai új szénosztályozó

vid hm-lm ki 1960. december 8.

az ajkai koncentrációnak elnevezett nagyarányu beruházással padrag, jókai-bánya, valamint felső- és alsócsinger bánya üzemek széntermelését nagyteljesítményű új osztályozóüzemben összpontosították. a napi 600 vagonos teljesítményű, minden tekintetben korszerű létesítményben a szerdán megtartott összevont próbák után, csütörtökön valamennyi gépegység bekapcsolódott a termelésbe.

a 150 elektromos géppel működő osztályozó épületbe csütörtökön csaknem 400 tonna szén érkezett a több mint 10 kilométer hosszú kötélpályarendszeren. a szénmennyiség egy részét az ajka 2. erőmű nemrégiben üzembehelyezett első gépegységéhez továbbították, a fennmaradó részt pedig a környező üzemekbe szállították.

a feldolgozás során tökéletesen működtek a gépegységek és a harangformájú elszívó berendezések. ez utóbbiak a rostákról, a szalagokról általában a mozgó szénről elszívják a port, megakadályozzák a levegő szennyeződését. bekapcsolódott a termelésbe az emeletes mérlegház, a vagonbuktató is, amelyek műszakilag a legkorszerűbbek közé tartoznak az országban.

a nyolc emelet szintes osztályozó építésére több mint százmillió forintot fordítottak. /mti/

bb 42. csehszlovák cirkuszművészek az ikarusz-gyárban

i m/hné-lm mi 1960. december 8.

a csehszlovák állami cirkusz tagjai csütörtökön ellátogattak az ikarusz-gyárba. megtekintették az üzemet, majd a cirkuszművészek ajándék-műsort adtak a dolgozóknak a gyár művelődési termében. /mti/

bb 44. a kossuth-rádió

lmrt-lm mi 1960. december 8.

pénteken 20 órai kezdettel hangképeket ad az országgyűlés üléséről. /mti/

15.10

16.10 *el d*

26. kiadás 1960. december 8. óra 18 perc

bb. 45. a hazánkban tartózkodó kubai szakszervezeti küldöttség sajtófogadása

pp/pp 1960. december 8.

a kubai szakszervezeti szövetség magyarországon tartózkodó küldöttsége csütörtökön a magyar sajtó házában sajtófogadáson magyar újságírókkal találkozott. síklósi norbertnek, a muosz főtitkárának üdvözlő szavai után ramon monteagudo ruiz a szövetség kulturális titkára, a küldöttség vezetője számolt be a kubai népnek az amerikai imperializmus mesterkedései ellen vívott hősi harcáról, majd a küldöttség tagjai a magyar újságírók kérdéseire válaszoltak./mti/

..

bb. 46. kubai szakszervezeti vezetők az országos béketanácsnál

k/di/rj mi 1960. december 8.

a hazánkban tartózkodó kubai szakszervezeti vezetők egy csoportja ellátogatott az országos béketanács székházába. a vendégeket szakasits árpád, az országos béketanács elnöke, harmati sándor, a hazafias népfront országos tanácsának titkára és a magyar békemozgalom több más vezetője fogadta. a baráti beszélgetésen a vendégek ismertették kuba szakszervezeti mozgalmát és megismertkedtek a magyar békemozgalom munkájával./mti/

..

bb. 47. ülést tartott az országos gyümölcs- és szőlőtermelési tanács

t/kz/rj-ká 1960. december 8.

csütörtökön délelőtti a szövetség székházában ülést tartott az országos gyümölcs- és szőlőtermelési tanács. az ülés napirendjén a növényvédelem szervezésével foglalkoztak.

/folyt.köv./

16,45

27. kiadás 1960. december 8. 18 óra 10 perc

bb. 47. / ülést tartott az országos ..... 1. folyt./rj

a tanács tagjai egyetértettek abban, hogy a szórványgyümölcsösökben, az egyéni gazdák és a termelőszövetkezeti tagok házi kerjeiben, illetve háztáji gazdaságában található gyümölcsfák kártevők elleni védelmének megszervezése a földművesszövetkezetek feladata. e feladat végrehajtása, felelőséget ró a földművesszövetkezetekre, hiszen a legújabb összeírás adatai szerint az országban található mintegy 88 millió gyümölcsfából házikertekben 36 millió, az egész állomány 40,1 százaléka, a szórványgyümölcsösökben pedig 17,5 millió, az egész állomány 21,9 százaléka található.

a növényvédelem megjavítása érdekében a földművesszövetkezetek már az előző évben jelentős lépéseket tettek. szabolcs-szatmár, bács, pest, zala, heves, valamint kiskunfélegyháza megyében 88 mintaközséget jelöltek ki, s a mintaközségekben minden feltételét biztosították a szervezett, átfogó növényvédelmi munkának. a tanács ezt a módszert helyesnek ítélte, s úgy foglalt állást, hogy a jövőben tovább kell javítani a munkát ezeken a területeken.

így például törekedni kell a téli faápolás - az összes gyümölcsösökben szükséges mechanikai munkák - időbeni és szakszerű elvégzésére.

a kiemelt területeken az egyéni védekezés szervezése mellett 34 permetező brigádot is létrehozottak a földművesszövetkezetek. ezek a brigádok mintegy 11 000 holdon permeteztek. az egyéni védekezést gépköcsönzéssel is elősegítették, - összesen több mint 3 000 permetezőgépet bocsátottak a termelők rendelkezésére. szabolcs megyében már kezd általánossá válni a szervezett védekezés.

jól bevált, s a tanács véleménye szerint továbbfejlesztésre alkalmas az a módszer is, hogy a termelőszövetkezetek permetező brigádja - természetesen térités ellenében - permetezi a háztáji kertekben található gyümölcsfákat is.

az időszzerű feladatokról tárgyalva hangsúlyozták az ülésen, hogy már decemberben meg kell kezdeni a házi és háztáji gyümölcsösök téli növényvédelmének szervezését. ahol a termelőszövetkezeteknek nincs permetező brigádjuk, ott a földművesszövetkezet a helyi tanácsokkal együttműködve szervezze meg ezt a fontos munkát. azokban a községekben ahol szőlőtermelő szakcsoport alakult, vagy alakul, gondoskodni kell, hogy mintaszzerűen lássák el az összes növényvédelmi munkákat./mti/

..

17,00

17,10

28. kiadás 1960. december 8. 18 óra perc 20

bb. 50. az olasz általános munkásszövetség küldöttsége budapesti  
k/szot/rj mi 1960. december 8.

a szot elnökségének meghívására hazánkba érkezett az olasz általános munkásszövetség /cgil/ négytagú küldöttsége, vignola giuseppe, a cgil központi vezetőségi tagjának vezetésével. a küldöttséget a repülőtéren szilágyi sándor, a szot nemzetközi kapcsolatok osztályának vezetője fogadta. az olasz szakszervezeti vezetők kétfeltes itt tartózkodásuk során elsősorban a magyar szakszervezetek tevékenységét, hatáskörét, valamint a dolgozó ifjúság helyzetét tanulmányozták és különböző ipari létesítményeket, szociális és kulturális intézményeket látogatnak meg. látogatásuk célja ugyanakkor hogy tovább mélyítsék az olasz és a magyar szakszervezetek közötti hagyományos baráti kapcsolatokat./mti/

bb. 44. újfajta összerakható felvonulási épületet készített a 23-as építőipari vállalat

i/sb/rj vg 1960. december 8.

a nagyobb építkezések megkezdésénél általában egy-két hónapig tart a munkahely előkészítése, a felvonulási iroda és öltöző építése. ezért több vállalat már áttért az elemekből összerakható felvonulási épületek használatára, hogy csökkentse az előkészület idejét, költségét.

a 23-as építőipari vállalat dolgozó újfajta előregyártott épületet készített, amelynek az a nagy előnye, hogy összerakásához a korábbiaknál sokkal kevesebb, mindössze négyféle szerkezeti elemet használnak. az újfajta épület ára is kisebb és tartozékait, más vállalat segítségével nélkül, maguk az építők elkészíthetik, mert fémkeret helyett betonvázba foglalt perlitből öntik kia szerkezeti elemeket. az első újfajta felvonulási épületet csütörtökön állították fel a vállalat dolgozói. a 24 méter hosszú házban négy nap alatt berendezik az építkezés irodáját, 40 személyes öltözőjét és raktárát. ami hagyományos módon több mint egy hónapig tartott volna. a téglaiból faragott régi felvonulási épület áthelyezésénél, illetve másodszori felhasználásánál csupán a korábbi költség 30-40 százalékát lehet megtakarítani, az előregyártott házat pedig tizszer költöztethetik anélkül, hogy a szállítás és a szerelés munkadíján kívül más kiadás is terhelné a vállalatot. a műszaki dolgozók elhatározták, hogy az ötéves tervben már valamennyi nagyobb építkezésükre összerakható épületekkel vonulnak fel./mti/

17,08

1720 JL

N

29. kiadás 1960. december 8. óra 19 perc 20

bb. 48. az idén mintegy 40 helyen dolgoztak a kotróhajók - teljesítette ez évi tervét a folyamszabályozó- és kavicskotró vállalat

i/sb/rj vg 1960. december 8.

december elején, majdnem egy hónappal előbb teljesítette az évi tervfeladatát a folyamszabályozó és kavicskotró vállalat. az ország hajózó utjainak és kikötőinek fenntartására, a folyók szabályozására és az építőipar sóderellátására az idén mintegy 40 helyen dolgoztak a kotróhajók. többek között a csehszlovák vizügyi szervekkel közösen mélyítették a győri duna-szakasz hajózó útját, s együttesen majdnem félmillió köbméter kavicsot kotortak ki. ebben az évben a vállalat dolgozói csaknem hatmillió tonna kavicsot és iszapot emeltek ki a duna, a tiszta, a kőrösök és a balaton medréből. ha ezt a sok kotrósi anyagot vagonba raknák, budapesttől mongóliáig érne a vasuti szerelvény. a vállalat a berendezések korszerűsítésével és a feladatok összehangolásának egyszerűsítésével a munka termelékenységét 7 százalékkal növelte, a létszám lényeges emelése nélkül. az építőipar támogatására saját tervezésű gépek, hajók beállításával fokozták tovább teljesítményüket és úgy tervezik, hogy öt év alatt megkészszerzik az építőknek adott kitűnő minőségű sóder termelését./mti/

bb. 49. naponta 1200 mázsa tüzfát fűrészelt fel az új automata gép

t/ta/rj vg 1960. december 8.

csütörtökön délután a ceglédi uti tüker-telepen bemutatták a tüzfafűrészeltés munkáját jelentősen meggyorsító új találmányt, a fét automata hasábfafűrészeltő gépsort. nagyjelentőségű berendezés, amelyet az országos találmányi hivatal közelmultban szabadalomként fogadott el, naponta 1200 mázsa fát képes felaprítani, ami négyszerezesen felülmúlja az eddigi legtekélyesebb gépek teljesítményét, a gép kezelését és kiszolgálását öt dolgozó látja el. munkájuk teljesen veszélytelen, mivel a fűrészfogak nem az adagoló kezénél

forognak, hanem teljes zártan, a gép belsőjében.

a gép tervezői és a tüker igazgatóság vezetői a próbaüzemeltetésnél elmondták, hogy ha az új berendezés a folyamatos termelésben is kifogástalanul működik, jövőre már sorozatban gyártják. számításokat végeztek, amelyekből kiderült, hogy 18 ilyen fűrészgép üzembeállításával az ország összes tüker-telepének munkája automatizálható./mti/

17,18

1718 JL

23. kiadás 1960. december 8. 18 óra perc 20

bb. 50. az olasz általános munkásszövetség küldöttsége budapesten  
k/szot/rj mi 1960. december 8.

a szot elnökségének meghívására hazánkba érkezett az olasz általános munkásszövetség /cgil/ négytagú küldöttsége, vignola giuseppe, a cgil központi vezetőségi tagjának vezetésével. a küldöttséget a repülőtéren szilágyi sándor, a szot nemzetközi kapcsolatok osztályának vezetője fogadta. az olasz szakszervezeti vezetők kétféletes itt tartózkodásuk során elsősorban a magyar szakszervezetek tevékenységét, hatáskörét, valamint a dolgozó ifjúság helyzetét tanulmányozták és különböző ipari létesítményeket, szociális és kulturális intézményeket látogatnak meg. látogatásuk célja ugyanakkor hogy tovább mélyítsék az olasz és a magyar szakszervezetek közötti hagyományos baráti kapcsolatokat. /mti/

bb. 44. újfajta összerakható felvonulási épületet készített a 23-as építőipari vállalat

i/sb/rj vg 1960. december 8.

a nagyobb építkezések megkezdésénél általában egy-két hónapig tart a munkahely előkészítése, a felvonulási iroda és öltöző építése. ezért több vállalat már áttért az elemekből összerakható felvonulási épületek használatára, hogy csökkentse az előkészület idejét, költségét.

a 23-as építőipari vállalat dolgozó újfajta előregyártott épületet készített, amelynek az a nagy előnye, hogy összerakásához a korábbiaknál sokkal kevesebb, mindössze négyféle szerkezeti elemet használnak. az újfajta épület ára is kisebb és tartozékait, más vállalat segítségével nélkül, maguk az építők elkészíthetik, mert fémkeret helyett betonvázba foglalt perlitből öntik ki a szerkezeti elemeket. az első újfajta felvonulási épületet csütörtökön állították fel a vállalat dolgozói. a 24 méter hosszú házban négy nap alatt berendezik az építkezés irodáját, 40 személyes öltözőjét és raktárát. ami hagyományos módon több mint egy hónapig tartott volna. a téglából falazott régi felvonulási épület áthelyezésénél, illetve másodszori felhasználásánál csupán a korábbi költség 30-40 százalékát lehet megtakarítani, az előregyártott házat pedig tízszer kevesebbet lehet szállítani, hogy a szállítás és a szerelés munkadíján kívül más kiadás is terhelné a vállalatot. a műszaki dolgozók elhatározták, hogy az öt éves tervben már valamenyny nagyobb építkezésekre összerakható épületekkel vonulnak fel. /mti/

17,08

17.08

N

29. kiadás

1960. december 8.

óra 18 perc 40

bb. 48. az idén mintegy 40 helyen dolgoztak a kotróhajók - teljesítette ez évi tervét a folyamszabályozó- és kavicskotró vállalat

i/sb/rj vg

1960. december 8.

december elején, majdnem egy hónappal előbb teljesítette ez évi tervfeladatát a folyamszabályozó és kavicskotró vállalat. az ország hajózó utjainak és kikötőinek fenntartására, a folyók szabályozására és az építőipar sóderellátására az idén mintegy 40 helyen dolgoztak a kotróhajók. többek között a csehszlovák vízügyi szervekkel közösen mélyítették a győri duna-szakasz hajózó útját, s együttesen majdnem félmillió köbméter kavicsot kotortak ki. ebben az évben a vállalat dolgozói csaknem hatmillió tonna kavicsot és iszapot emeltek ki a duna, a tiszta, a kőrösök és a balaton medréből. ha ezt a sok kotróanyagot vagonba raknák, budapesttől mongóliáig érne a vasuti szerelvény. a vállalat a berendezések korszerűsítésével és a feladatok összehangolásának egyszerűsítésével a munka termelékenységét 7 százalékkal növelte, a létszám lényeges emelése nélkül. az építőipar támogatására saját tervezésű gépek, hajók beállításával fokozzák tovább teljesítményüket és úgy tervezik, hogy öt év alatt megkészezzék az építőknek adott kitűnő minőségű sóder termelését. /mti/

bb. 49. naponta 1200 mázsa tűzifát fűrészelt fel az új automata gép

t/ta/rj vg

1960. december 8.

csütörtökön délután a ceglédi uti tüker-telepen bemutatták a tűzifafűrészelés munkáját jelentősen meggyorsító új találmányt, a fét automata hasábfafűrészelő gépsort. nagyjelentőségű berendezés, amelyet az országos találmányi hivatal közelmultban szabadalomként fogadott el, naponta 1200 mázsa fét képes felaprítani, ami négyszeresen felülmúlja az eddigi legtokéletesebb gépek teljesítményét, a gép kezelését és kiszolgálását öt dolgozó látja el. munkájuk teljesen veszélytelen, mivel a fűrészfogak nem az adagoló kezénél

forognak, hanem teljes zártan, a gép belsejében.

a gép tervezői és a tüker igazgatóság vezetői a próbaüzemeltetésnél elmondták, hogy ha az új berendezés a folyamatos termelésben is kifogástalanul működik, jövőre már sorozatban gyártják. számításokat végeztek, amelyekből kiderült, hogy 18 ilyen fűrészgép üzembeállításával az ország összes tüker-telepének munkája automatizálható. /mti/

17,18

17.18



mti belső hírek  
30. kiadás 1960. december 8. óra 13 perc

bb. 51. szennyvízfelhasználási konferencia a technika házában  
hn/rj vg 1960. december 8.

a magyar hidrológiai társaság és a magyar higiénikusok társasága csütörtökön a technika házában konferenciát rendezett a házi szennyvizek mezőgazdasági felhasználásának lehetőségeiről. a tanácskozás javasolta, hogy a következő három évben végzendő kísérleti öntözés tapasztalatainak alapján dolgozzák ki a szennyvíz felhasználás szabályait.

a lakóházak szennyvizének felhasználásával nemcsak öntözővizet takaríthatunk meg, hanem értékes tápanyagokat juttatnak a termőtalajba és megoldják a nagyvárosok szennyvíz-elhelyezésének kérdéseit. /mti/

bb. 52. előadások a kubai szakszervezeti mozgalomról  
t/v/rj 1960. december 8.

a szot elnöksége előadássorozatában - a nemzetközi szakszervezeti mozgalom időszerű kérdéseiről - csütörtökön délután a hazánkban tartózkodó kubai szakszervezeti küldöttség tagjai tartottak előadást a szot központi iskolában. a kubai vendégek a hazájuk szakszervezeti mozgalomának időszerű kérdéseiről és a legfrissebb kubai eseményekről tájékoztatták a hallgatókat. /mti/

bb. 53. szerkesztőségek figyelmébe!  
li/rj 1960. december 8.

a mai bkk 11-es kiadás / az országgyűlési tudósítás 10-ik folytatása / első bekezdésének eleje helyesen:

- amikor a felvásárlási problémákról beszélünk, szeretném megállapítani, hogy felvásárlási rendszerünk kiállta a próbát. az elmúlt négy évben a lakosság.... /mti/

17,28  
17,25 *le 10*

mti belső hírek  
31. kiadás 1960. december 8. 18 óra 35 perc

bb. 54. ifjúsági nagyaktiva a marx károly közgazdaságtudományi egyetemen  
t lv/j/gy 1960. december 8.

a magyar kommunista ifjúsági szövetség 19. kerületi bizottsága csütörtökön ifjúsági nagyaktiva ülést tartott a marx károly közgazdaságtudományi egyetemen.

steiner imre, a kerületi kisz bizottság titkárnak megnyitó szavai után pullai árpád, a kisz központi bizottságának titkára ismertette az „ifjúság a szocializmusért” mozgalommal kapcsolatos feladatokat, majd az értekezleten résztvevő alapszervezeti kisz-titkárok és kisz-aktivisták felhívásaikkal a mozgalommal kapcsolatos eddigi tapasztalataikat mondták el.

/mti/

bb. 55. baráti találkozó a finn kulturális küldöttség tiszteletére  
t mihné/gy/cz 1960. december 8.

a hazánkban tartózkodó finn kulturális küldöttség tiszteletére a kulturális kapcsolatok intézete csütörtökön délután baráti találkozót rendezett az intézet székházában. a találkozáson, amely szívélyes légkörben zajlott le, megjelentek a művelődésügyi minisztérium, a külügyminisztérium, a kulturális kapcsolatok intézete, a magyar művészeti élet, valamint a budapesti finn nagykövetség képviselői.

/mti/

17,35

*17,35*

*N*



mti belföldi hírek

32. kiadás 1960. december 8. 21 óra 35 perc

bb. 56. képzőművészeti kiállítás

gy/cz 1960. december 8.

csütörtökön a debreceni déri muzeumban képzőművészeti kiállítás nyílt. a csaknem száz műalkotás között - amely néphadseregünk életével foglalkozik - számos kossuth-díjas és munkosy díjas képzőművészünk alkotás is van. a kiállítást dr. tóth ervin művészettörténész nyitotta meg.

/mti/

bb 57. időjárásjelentés

rj 1960. december 8.

a meteorológiai intézet jelenti december 8-án, csütörtökön 18 órakor

enyhe idő, újabb esők

várható időjárás pénteken estig: enyhe, felhős idő, több helyen, elsősorban az ország délnyugati felében újabb esők. mérsékelt, időnként élénkebb szél.

várható legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken: 8-12 fok között.

a duna vizállása csütörtökön budapestnél: 216 cm./mti/

bb. 58. ünnepi vietnami filmelőadás a mom művelődési házában

t/m/rj 1960. december 8.

a vietnami demokratikus köztársaság nemrég ünnepelte függetlensége kikiáltásának 15. évfordulóját. a magyarországi ünnepek során a kulturális kapcsolatok intézete csütörtökön este a magyar optikai művek művelődési házában ünnepi filmelőadást rendezett, amelyen levetítették a vietnam az én hazám című dokumentumfilmet. a nagy érdeklődéssel kísért előadáson megjelent dr. sik endre külügyminiszter, szarka károly külügyminiszterhelyettes, szakasits árpád, az országos béketanács elnöke, patóczy jános a kulturális kapcsolatok intézetének főtájkára, valamint a külügyminisztérium több vezető munkatársa. ott volt a budapesti diplomáciai testület számos vezetője és tagja. az előadás előtt nguyen van hong, a vietnami demokratikus köztársaság budapesti nagykövetségének ügyvivője mondott bevezetőt./mti/

21,00

**MTI**

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Fém utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-500  
A szerkesztésért és kiadásért a vezetőigazgató felel.

mti belföldi hírek

1. kiadás 1960. december 9. 6 óra 05 perc

bb. 1. „magyarország zeneoktatása európa élvonalában halad,, - beszélgetés a finn zeneélet képviselőivel budapestben

i m/m/gy/cz 1960. december 9.

néhány napot töltött hazánkban a finnországi híres klemetti intézet négy professzora, köztük az intézet igazgatója, armo vainiö, valamint jokko tolonen zeneszerző, aki a sibelius akadémia tanára, harald andersen zeneszerző és matti lehtinen operaénekes, aki az intézetben éneket tanít. ez a finn zenei intézmény kórusvezetőket képez és küldötteit hazánkban elsősorban a zeneoktatás foglalkoztatta.

armo vainiö igazgató szerint leginkább a kodály zoltán elgondolásai szerint kialakított zeneoktatási módszer ragadta meg őket. „magyarország zeneoktatása európa élvonalában halad - mondta az mti munkatársának - tapasztalataink nagyon tanulságosak. itt tartózkodásunk minden szempontból rendkívül kellemes volt, s a szívélyes vendéglátásért ezúton szeretnék köszönetet mondani vendéglátóinknak.,,

jokko tolonen a következőket mondta:

- sokfelé jártunk, általános iskolától a főiskoláig, a művelődésügyi minisztériumtól a zeneműkiadóig és a rádióig. sajnos, nagyon kevés volt az időnk. ismerkedtünk a magyar hangversenyélettel is és mindannyian megállapítottuk, hogy az önk zeneélete igen magas színvonalú. elsősorban talán dean dixon koncertjét említeném, mint megragadó élményt: a zenekarról egyetlen szóval azt tudom mondani, hogy „elsősztályu.,,

- rendkívül hasznosnak tartanánk, ha tovább erősödne a kulturális kapcsolataink. két éve jártam budapestben, majd magyar művészek jöttek hozzánk. közöttük orosz julia, később pedig bemutattuk helsinki-ben a csodálatos mandarint. más jelek is mutatják, hogy a finn és a magyar nép egyre inkább megismerkedik egymás kulturájának nagy értékeivel, művészeivel - utalok például a szerda esti kaleva estre az egyetemi színpadon. igen jól sikerült. a jövőt illetően az az elképzelésünk, hogy elsősorban kórusokat küldjünk magyarországra - nálunk igen sok az énekes, számszerint több is, mint önkénél, s ezek az együttesek minden külföldi országban hatalmas sikerteket aratnak. gondolunk például a klemetti intézet kamarakórusára, amelynek vezetője harald andersen. megállapodtunk itt abban is, hogy kicseréljük kottáinkat a magyar zenei szervezetekkel.

/folyt. köv./